

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1

00:00:03,960 --> 00:00:06,680
Bonsoir, good evening.

2

00:00:07,280 --> 00:00:10,800
Bienvenue à cette séance ordinaire du conseil
municipal.

3

00:00:15,640 --> 00:00:19,960
Du lundi 13 juillet 2026.

4

00:00:20,000 --> 00:00:25,000
Merci à tous et à toutes ici présents d'être
parmi nous.

5

00:00:28,120 --> 00:00:29,880
Nous allons procéder

6

00:00:59,000 --> 00:00:59,735
à l'ouverture de la séance et avec l'adoption
de l'agenda

7

00:00:59,760 --> 00:01:00,000
et de l'ordre du jour. 26: 07h30.

8

00:01:00,000 --> 00:01:00,010
With the addition of item 45.

9

00:01:00,000 --> 00:01:00,010
14, request for the approval of site planning
and architectural integration

10

00:01:00,000 --> 00:01:01,000
program relating to a building permit application
for a new main

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

11

00:01:01,000 --> 00:01:01,010
building located at lot 2667.

12

00:01:01,000 --> 00:01:05,000
It's a vacant lot that's on the corner of Amherst
and Alden Drive, building

13

00:01:05,000 --> 00:01:08,000
C, and the withdrawal of item 45.

14

00:01:08,000 --> 00:01:10,000
3. I propose.

15

00:01:11,000 --> 00:01:11,010
I second.

16

00:01:12,000 --> 00:01:19,000
All Nous allons maintenant débiter avec la

17

00:01:19,000 --> 00:01:22,000
période de questions du public, the public
question period.

18

00:01:23,000 --> 00:01:28,000
Before we do, I would just like to take a brief
moment to

19

00:01:29,000 --> 00:01:36,000
tip my hat off to all of our volunteers, tous
ceux et celles qui ont participé à

20

00:01:36,000 --> 00:01:43,000
l'élaboration et à la réalisation de notre

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

fête nationale, as well as of the

21

00:01:43,000 --> 00:01:50,000
activities and and everything that was planned
for our Canada Day celebration.

22

00:01:50,000 --> 00:01:52,000
I know that a lot of people contributed.

23

00:01:53,000 --> 00:01:55,000
Special thank you to the members of the administration.

24

00:01:55,000 --> 00:01:57,000
Monsieur Boileau, si vous pouvez transmettre

25

00:01:58,000 --> 00:02:00,000
ma reconnaissance, ce serait apprécié.

26

00:02:00,000 --> 00:02:03,000
Je pense que le conseil se joint à moi pour
ça également.

27

00:02:03,000 --> 00:02:04,000
.

28

00:02:16,000 --> 00:02:25,000
Je ne sais pas si certains de mes collègues

29

00:02:26,000 --> 00:02:29,000
désirent prendre la parole, ont quelques mots
à dire, mais c'est le cas.

30

00:02:30,000 --> 00:02:32,000
Je vous invite à le faire. Conseil Mercurie.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

31

00:02:32,000 --> 00:02:33,000

Thank you, Mr. Mayor.

32

00:02:33,000 --> 00:02:36,000

Along the same lines, it's about thanking volunteers.

33

00:02:37,000 --> 00:02:43,000

There are numerous volunteers across the city that selflessly donate their time.

34

00:02:43,000 --> 00:02:44,000

They don't have our council meeting today a little earlier than we

35

00:02:44,000 --> 00:02:44,010

normally have in the month.

36

00:02:44,000 --> 00:02:45,000

We'll be back to a more time than everybody.

37

00:02:45,000 --> 00:02:47,000

They selflessly donate that time.

38

00:02:47,000 --> 00:02:51,000

And it can be from coaching, to the various groups and

39

00:02:51,000 --> 00:02:54,000

associations, the clubs.

40

00:02:54,000 --> 00:02:59,000

But a particular shout out to the Beacon Hill pool volunteers who have been

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

41

00:02:59,000 --> 00:03:01,000
in the news news these past few days.

42

00:03:01,000 --> 00:03:06,000
And I heard that CTV news was at Beacon Hill
Pool just earlier today.

43

00:03:06,000 --> 00:03:14,000
A few months ago, Council approved a small
grant for the pool to complement

44

00:03:15,000 --> 00:03:20,000
a larger grant that they received from a higher
government level to

45

00:03:20,000 --> 00:03:22,000
make the pool more accessible.

46

00:03:23,000 --> 00:03:27,000
And so, this is, again, a group of moms and
dads that have gone through the

47

00:03:27,000 --> 00:03:31,000
process of filling in a a lot of paperwork,
getting the supporting

48

00:03:31,000 --> 00:03:36,000
documentation, the various quotes for all of
the accessibility work,

49

00:03:37,000 --> 00:03:38,000
and they were successful.

50

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:03:38,000 --> 00:03:44,000
And so now the pool has ramps, power doors,
accessible

51
00:03:44,000 --> 00:03:46,000
toilettes, with the sinks.

52
00:03:47,000 --> 00:03:53,000
And they've also equipped the pool with a mechanical
lift to help swimmers that are

53
00:03:53,000 --> 00:03:55,000
mobility-reduced in and out of the water.

54
00:03:55,000 --> 00:04:02,000
So, again, like Mairie Saint-Jean said before,
a shout-out to the volunteers, a

55
00:04:02,000 --> 00:04:05,000
shout-out to the volunteers at Beacon Hill,
and congratulations.

56
00:04:06,000 --> 00:04:07,000
Thank you.

57
00:04:08,000 --> 00:04:09,000
You're welcome.

58
00:04:10,000 --> 00:04:11,000
Anybody else?

59
00:04:12,000 --> 00:04:14,000
Excellent. So we're going to move with

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:04:26,000 --> 00:04:28,000
En français ou en anglais? En français.

61
00:04:28,000 --> 00:04:29,000
Allez-y, monsieur.

62
00:04:30,000 --> 00:04:30,010
Bonjour.

63
00:04:31,000 --> 00:04:33,000
Mon nom, c'est Mohamed Nizam Nushadjama.

64
00:04:34,000 --> 00:04:36,000
J'habite sur la rue Boree Paine de Rive.

65
00:04:37,000 --> 00:04:39,000
C'est vous. C'est suffisant pour l'identité?

66
00:04:40,000 --> 00:04:41,000
Oui, merci.

67
00:04:42,000 --> 00:04:45,000
Est-ce qu'on doit être franc ou on doit être poli?

68
00:04:45,000 --> 00:04:47,000
On peut être les deux. Les deux?

69
00:04:48,000 --> 00:04:50,000
Je commence de cette façon.

70
00:04:50,000 --> 00:04:53,000
D'abord, vous êtes prêts des critiques aussi, je pense.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

71

00:04:54,000 --> 00:04:57,000

Monsieur le maire, d'abord, je vais critiquer
vous-même.

72

00:04:58,000 --> 00:05:02,000

Après l'élection de la ville.

73

00:05:02,000 --> 00:05:07,000

Je pense que vous, qui a une formation d'avocat,
au moins, vous allez faire

74

00:05:07,000 --> 00:05:12,000

beaucoup de changements et des règlements
ainsi, d'autres choses.

75

00:05:13,000 --> 00:05:17,000

De plus, je vous ai envoyé plusieurs courriels,
mais vous ne

76

00:05:17,000 --> 00:05:18,000

m'avez jamais répondu.

77

00:05:19,000 --> 00:05:23,000

En tant qu'un citoyen de la ville, minimum,
minimum, vous pouvez m'envoyer

78

00:05:24,000 --> 00:05:27,000

que monsieur Tel, on a reçu votre courriel.

79

00:05:27,000 --> 00:05:32,000

Merci beaucoup et je vais étudier vos demandes
ou vos recommandations.

80

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:05:33,000 --> 00:05:36,000
Ça, c'est les critiques de vous et vous pouvez
me répondre, mais

81
00:05:37,000 --> 00:05:38,000
maintenant, on va sur les questions.

82
00:05:39,000 --> 00:05:43,000
Je préparais des plusieurs questions et vous
m'avez dit que je

83
00:05:43,000 --> 00:05:45,000
dois donner à la guerre.

84
00:05:45,000 --> 00:05:48,000
Je vais donner à la greffe et après, peut-être,
elle va acheminer à

85
00:05:49,000 --> 00:05:50,000
vous et vos collègues.

86
00:05:50,000 --> 00:05:53,000
Je vous invite à poser une question, s'il
y en a plusieurs.

87
00:05:53,000 --> 00:05:56,000
Vous m'avez également mentionné qu'il y avait
un rapport que

88
00:05:56,000 --> 00:05:57,000
vous vouliez présenter.

89
00:05:57,000 --> 00:05:59,000
La façon de faire, c'est effectivement de...

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

90

00:05:59,000 --> 00:06:02,000

Il y a pas de Maintenant, c'est la question,
vous m'avez dit que vous

91

00:06:02,000 --> 00:06:03,000

aviez le droit à juste une question.

92

00:06:03,000 --> 00:06:05,000

Je vais vous poser une seule question.

93

00:06:05,000 --> 00:06:10,000

Pour l'abattage des arbres à l'intérieur
de la maison.

94

00:06:10,000 --> 00:06:14,000

Nous, en tant que citoyens et propriétaires
de la maison, nous sommes le

95

00:06:15,000 --> 00:06:18,000

propriétaire, mais en même temps, nous ne
sommes pas des propriétaires.

96

00:06:18,000 --> 00:06:23,000

Ça veut dire que nous, on n'a pas le droit
de faire de l'aménagement

97

00:06:24,000 --> 00:06:28,000

dans notre terrain privé étant donné que
nous sommes en train

98

00:06:28,000 --> 00:06:30,000

de payer des taxes, deux taxes.

99

00:06:31,000 --> 00:06:33,000

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Et je pense que deux taxes, c'est assez suffisant.

100

00:06:33,000 --> 00:06:38,000

De plus, c'est nous qui est en train de payer
la ville et la ville nous impose des

101

00:06:39,000 --> 00:06:43,000

permis pour avoir des abats des arbres.

102

00:06:43,000 --> 00:06:47,000

Il y a des arbres, vous savez très bien mieux
que moi, les maisons qui sont ici

103

00:06:47,000 --> 00:06:51,000

sont construites de l'année 1930, peut-être
Première Guerre

104

00:06:51,000 --> 00:06:53,000

mondiale et Deuxième Guerre mondiale.

105

00:06:53,000 --> 00:06:56,000

Et la maison a besoin de moderniser.

106

00:06:56,000 --> 00:06:59,000

Le terrain de la maison a besoin de moderniser.

107

00:07:00,000 --> 00:07:02,000

Donc, c'est le minimum de droit fondamental.

108

00:07:03,000 --> 00:07:09,000

D'après le droit de charge du Canada et du
Québec, nous avons le

109

00:07:09,000 --> 00:07:13,000

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

minimum, au moins, de faire l'aménagement
dans notre terrain privé.

110

00:07:14,000 --> 00:07:15,000
Et nous, on n'a pas le droit.

111

00:07:16,000 --> 00:07:21,000
La vie nous demande, surtout le directeur,
mais on a des gens

112

00:07:21,000 --> 00:07:26,000
ici, je m'excuse de dire, qui sont des vieillards,
qui n'écoutent

113

00:07:26,000 --> 00:07:27,000
pas et qui nous...

114

00:07:28,000 --> 00:07:35,000
Même de leur langage, de parler, ce n'est
pas correct et ce n'est pas assez amical.

115

00:07:36,000 --> 00:07:38,000
Quelle est votre question, monsieur Nouzhamal?

116

00:07:38,000 --> 00:07:46,000
La question: pourquoi on doit demander à chaque
fois un permis pour abattre les

117

00:07:46,000 --> 00:07:51,000
arbres qui sont tellement nuants, qui sont
très dangereux, qui dérangent

118

00:07:51,000 --> 00:07:52,000
la fondation de la maison.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

119

00:07:52,000 --> 00:07:54,000

Mais on ne me donne pas le permis.

120

00:07:54,000 --> 00:07:57,000

On m'a dit: Non, l'arbre n'est pas malade.

121

00:07:57,000 --> 00:07:59,000

Mais ce n'est pas question de maladie de l'arbre.

122

00:07:59,000 --> 00:08:00,000

Il y a plus d'autres facteurs.

123

00:08:01,000 --> 00:08:02,000

Oui, d'accord, je comprends.

124

00:08:03,000 --> 00:08:08,000

Écoutez, ce que vous soulevez comme question aujourd'hui, ici, devant moi,

125

00:08:10,000 --> 00:08:14,000

c'est la même question qui a été soulevée au courant de la dernière

126

00:08:14,000 --> 00:08:16,000

année, au minimum. Absolument.

127

00:08:16,000 --> 00:08:19,000

Et la raison pour laquelle, entre autres, je

128

00:08:19,000 --> 00:08:22,000

n'ai pas répondu à votre dernier courriel, c'est que vous revenez avec les mêmes

129

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:08:22,000 --> 00:08:25,000
questions et vous vous attendez à avoir des
réponses différentes.

130
00:08:25,000 --> 00:08:28,000
Or, ce n'est pas comme ça que ça fonctionne.

131
00:08:28,000 --> 00:08:32,000
Le règlement, il est adopté voté par le
conseil pour s'appliquer à l'ensemble de

132
00:08:32,000 --> 00:08:36,000
la population, si on parle spécifiquement
du règlement pour l'abattage d'arbres.

133
00:08:37,000 --> 00:08:41,000
Et je ne suis pas insensible à ce que vous
me dites: Si votre arbre cause

134
00:08:41,000 --> 00:08:45,000
effectivement des dommages à la propriété,
notre règlement L'administration, dans le

135
00:08:45,000 --> 00:08:48,000
moment, prévoit spécifiquement que vous avez

136
00:08:49,000 --> 00:08:54,000
l'opportunité de demander à un arboriste
de corroborer ce que vous nous dites.

137
00:08:54,000 --> 00:08:58,000
Et à ce moment-là, la demande de permis va
être évaluée en conséquence.

138
00:08:58,000 --> 00:08:59,000

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Ce que vous avez refusé de faire.

139

00:09:00,000 --> 00:09:04,000

C'est la raison pour laquelle la situation,
elle est comme

140

00:09:04,000 --> 00:09:05,000

elle est présentement.

141

00:09:05,000 --> 00:09:08,000

Ce n'est pas parce que je suis avocat, ce n'est
pas parce que j'ai été élu maire

142

00:09:09,000 --> 00:09:14,000

le 2 ou le 8 novembre dernier, c'est parce
que le règlement s'applique et

143

00:09:14,000 --> 00:09:17,000

l'administration est tenue de l'appliquer comme
il est écrit.

144

00:09:17,000 --> 00:09:22,000

Je dois vous dire que le règlement doit être
révisés de nouveau.

145

00:09:22,000 --> 00:09:24,000

C'est pour cela que je m'adresse à vous.

146

00:09:24,000 --> 00:09:27,000

J'ai dit tous les règlements de l'année,
ils sont tranquilles.

147

00:09:28,000 --> 00:09:28,010

Il faut le changer.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

148

00:09:29,000 --> 00:09:32,000

On est dans XXI^e siècle, il faut que les
règlements soient changés.

149

00:09:33,000 --> 00:09:35,000

On ne peut pas garder le statut court parce

150

00:09:36,000 --> 00:09:40,000

qu'il y a eu des décennies, plusieurs décennies
et le règlement a été comme

151

00:09:40,000 --> 00:09:42,000

ça et on colle avec les statuts courts.

152

00:09:42,000 --> 00:09:46,000

Non, on a quand même le XXI^e siècle, il
y a Il y a beaucoup de

153

00:09:46,000 --> 00:09:48,000

choses, on peut les changer.

154

00:09:48,000 --> 00:09:55,000

Juste pour corriger ce que vous avez dit, moi,
je vous ai dit: Il faut éliminer tous

155

00:09:55,000 --> 00:10:01,000

les frais excessifs, comme vous dites, aller
voir un telle personne, de

156

00:10:01,000 --> 00:10:03,000

payer 2 000, 3 000, 4 000 dollars.

157

00:10:03,000 --> 00:10:06,000

Après, je le donne à la ville et la ville

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

le regarde: Non, monsieur,

158

00:10:07,000 --> 00:10:07,010
ce n'est pas beaucoup.

159

00:10:07,000 --> 00:10:11,000
Donc, j'ai déjà payé des milliers de dollars
et la ville, tout ce qui

160

00:10:11,000 --> 00:10:13,000
l'intéresse, c'est la maladie de l'arbre.

161

00:10:14,000 --> 00:10:17,000
Moi, je m'en fous si l'arbre est malade ou
pas malade.

162

00:10:17,000 --> 00:10:18,000
Ce n'est pas mon problème.

163

00:10:18,000 --> 00:10:20,000
Je dis: Le terrain, il est bourré.

164

00:10:20,000 --> 00:10:22,000
Nous, on vit à Beaconsfield.

165

00:10:22,000 --> 00:10:25,000
Beaconsfield, c'est déjà une forêt, c'est
déjà un enginble.

166

00:10:26,000 --> 00:10:27,000
Il y a des arbres partout.

167

00:10:27,000 --> 00:10:28,000
Et comment ça se fait?

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

168

00:10:28,000 --> 00:10:32,000

La ville se permet de couper les arbres devant
chez moi.

169

00:10:32,000 --> 00:10:35,000

Je vais vous interrompre maintenant. Juste
une seconde.

170

00:10:35,000 --> 00:10:39,000

Non, je vous interromps parce que dans le moment,
ce que vous faites, c'est ce

171

00:10:39,000 --> 00:10:41,000

qu'on appelle en anglais un filibuster.

172

00:10:41,000 --> 00:10:45,000

Et vos commentaires, à l'effet que vous souhaiteriez
que la réglementation

173

00:10:45,000 --> 00:10:46,000

soit modifiée, sont notées.

174

00:10:46,000 --> 00:10:52,000

Je vous remercie d'être venu ici pour nous
en faire part, que les six membres du

175

00:10:52,000 --> 00:10:55,000

conseil, qui sont les conseillers de chacun
des districts,

176

00:10:55,000 --> 00:10:56,000

puissent vous entendre.

177

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:10:57,000 --> 00:11:00,000
C'est important, ça fait partie de l'exercice
démocratique.

178
00:11:00,000 --> 00:11:06,000
Je vous invite à déposer vos questions et
le rapport que vous m'avez

179
00:11:06,000 --> 00:11:08,000
mentionné auprès de la Greffière.

180
00:11:08,000 --> 00:11:11,000
Et s'il y a des suites à donner à une

181
00:11:11,000 --> 00:11:14,000
modification réglementaire, nous allons aller
de l'avant de cette

182
00:11:14,000 --> 00:11:16,000
façon-là Je vous remercie. Bonne soirée.

183
00:11:23,000 --> 00:11:25,000
Good evening, everybody.

184
00:11:25,000 --> 00:11:26,000
Bonsoir à tout le monde.

185
00:11:27,000 --> 00:11:28,000
Mon nom, c'est Linda Sestol.

186
00:11:28,000 --> 00:11:31,000
J'habite à 84 Jasper, à Beaconsfield.

187
00:11:31,000 --> 00:11:36,000

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

I live at 84 Jasper, in Beaconsfield, and I've
been living there for 34 years,

188

00:11:36,000 --> 00:11:37,000
so I'm one of the older people.

189

00:11:38,000 --> 00:11:41,000
Don't know how that happened, but anyways.

190

00:11:41,000 --> 00:11:44,000
I'm here tonight because our street has changed
a lot over the years and we have a

191

00:11:45,000 --> 00:11:49,000
lot of wonderful new children who have popped
up or have moved into the area.

192

00:11:49,000 --> 00:11:52,000
We're noticing that car drive...

193

00:11:52,000 --> 00:11:55,000
Well, boule repair, if you know, boule repair,
feeds into Jasper.

194

00:11:55,000 --> 00:11:58,000
So it doesn't matter if you're young, if you're
old, if you're male, if you're

195

00:11:58,000 --> 00:12:01,000
female, if you're un Uber driver, or just a
grand-parent going to get your

196

00:12:01,000 --> 00:12:04,000
kids, a lot of people just fly down that street.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

197

00:12:04,000 --> 00:12:06,000
And so I'm a dog walker now.

198

00:12:07,000 --> 00:12:09,000
My kids are gone, but I'm only.

199

00:12:11,000 --> 00:12:16,000
And so what I've done is I've gone out, et
I have a petition of 40 names here

200

00:12:16,000 --> 00:12:17,000
from neighbours on the street.

201

00:12:17,000 --> 00:12:21,000
I could have gotten more if I had a little
bit more time and I worked less and

202

00:12:21,000 --> 00:12:24,000
volunteered less, but that's another story.

203

00:12:24,000 --> 00:12:30,000
So a lot of people, some of them, of course,

204

00:12:30,000 --> 00:12:33,000
it's like everybody, but you open the door
and there's a mom with a child and they're

205

00:12:33,000 --> 00:12:35,000
like, Oh my God, thank you for doing this.

206

00:12:35,000 --> 00:12:39,000
That's why I'm here tonight as a concerned
citizen.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

207

00:12:39,000 --> 00:12:41,000

I think I've got the three pages here.

208

00:12:41,000 --> 00:12:44,000

While I'm here, it's just an extra.

209

00:12:44,000 --> 00:12:46,000

My apologies, it is a second request.

210

00:12:46,000 --> 00:12:51,000

Between number 76 and 72, il y a light that's been missing for a few years.

211

00:12:52,000 --> 00:12:55,000

The poll number, I said I didn't have it, but I was out and I

212

00:12:55,000 --> 00:12:58,000

thought tonight, is 1648.

213

00:12:58,000 --> 00:13:01,000

So not only do they speed by, because there are certain people on

214

00:13:01,000 --> 00:13:02,000

the street who are going...

215

00:13:02,000 --> 00:13:06,000

There's a business, and they go at 10:00 at night, fairly fast, and it's dark.

216

00:13:06,000 --> 00:13:10,000

So if we could get that street light back to, or at least a request, that

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

217

00:13:10,000 --> 00:13:11,000
would be much appreciated..

218

00:13:13,000 --> 00:13:16,000
Oui, madame C'est stock. Merci d'être venue.

219

00:13:16,000 --> 00:13:17,000
Thank you for coming. My pleasure.

220

00:13:17,000 --> 00:13:18,000
I think it's important.

221

00:13:19,000 --> 00:13:25,000
When you drop off that petition, we'll obviously
take stock of it.

222

00:13:26,000 --> 00:13:29,000
What I want to know, not to know, but you to
know, rather,

223

00:13:30,000 --> 00:13:34,000
that we had a traffic committee meeting this
past Friday.

224

00:13:35,000 --> 00:13:42,000
I know that you put in a request for mitigating
measure on Jasper.

225

00:13:42,000 --> 00:13:47,000
It was one of the files that was discussed
and reviewed, and

226

00:13:48,000 --> 00:13:50,000

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

recommendations will be made.

227

00:13:50,000 --> 00:13:54,000

I think it's not the first time we hear about
an issue like that.

228

00:13:54,000 --> 00:14:01,000

In the past, the speed surveys, for one, were
not conclusive,

229

00:14:01,000 --> 00:14:06,000

but we're going to go back and take a look
at what needs to be done, if

230

00:14:06,000 --> 00:14:07,000

anything needs to be done.

231

00:14:07,000 --> 00:14:08,000

So this will be taken very seriously.

232

00:14:09,000 --> 00:14:11,000

The safety of our residents is obviously very
important.

233

00:14:11,000 --> 00:14:13,000

So thank you for coming.

234

00:14:13,000 --> 00:14:15,000

And I just want to make a comment.

235

00:14:15,000 --> 00:14:18,000

If you do go back and have the police officer
sit there, make sure that they're

236

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:14:18,000 --> 00:14:21,000
tucked further in, because when you come around
Beauvau-Repair, the one time that

237
00:14:21,000 --> 00:14:24,000
they did have a police officer, you could see
them coming.

238
00:14:24,000 --> 00:14:26,000
So, yes, c'est all right. Thank you.

239
00:14:26,000 --> 00:14:36,000
Thank you, Louise Marie, 247 vos deux.

240
00:14:36,000 --> 00:14:40,000
Moi, je veux parler seulement autour de 275
herbes.

241
00:14:40,000 --> 00:14:43,000
Il n'y a rien qui se passe, mais par contre,
il y a des

242
00:14:43,000 --> 00:14:45,000
poubelles depuis trois ans.

243
00:14:45,000 --> 00:14:48,000
Il y avait des choses en carton, c'est tout
ouvert.

244
00:14:48,000 --> 00:14:52,000
Il y a toutes les bacs bleus, puis les montres
qui promènent avec leur chien,

245
00:14:52,000 --> 00:14:54,000
mettent les choses dedans, puis d'autres personnes.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

246

00:14:55,000 --> 00:14:59,000

Moi, ce que j'aimerais que vous demandiez au propriétaire qu'il vienne enlever

247

00:14:59,000 --> 00:15:03,000

toutes ces mauvaises herbes, puis toutes ces cochonneries-là.

248

00:15:03,000 --> 00:15:07,000

Puis le sac qui est sur elle, près du trottoir, là, ça fait

249

00:15:07,000 --> 00:15:08,000

trois semaines à peu près.

250

00:15:08,000 --> 00:15:13,000

De tout nettoyer, puis prenez donc tous vos bacs bleus, puis partez avec.

251

00:15:14,000 --> 00:15:19,000

Je dois dire, par contre, le vétérinaire, il est parfait.

252

00:15:19,000 --> 00:15:20,000

Ses poubelles sont comme ça.

253

00:15:21,000 --> 00:15:24,000

C'est le seul qui reste, mais il fait bien ça.

254

00:15:24,000 --> 00:15:26,000

Les autres sont tout partis, puis c'était effrayant.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

255

00:15:26,000 --> 00:15:30,000

Ça fait trois ans que la boîte a tout défert,
les sacs.

256

00:15:30,000 --> 00:15:33,000

Il n'y a personne qui ramasse.

257

00:15:33,000 --> 00:15:36,000

En arrière de nos clôtures, il y a des pissanlis,
des sources

258

00:15:36,000 --> 00:15:38,000

d'eau, puis des cocottes.

259

00:15:38,000 --> 00:15:41,000

Quand on va, ça nous pique sur nous autres..

260

00:15:43,000 --> 00:15:45,000

Madame Marier, ce que je peux vous Ce que je
veux dire là-dessus, c'est

261

00:15:45,000 --> 00:15:48,000

qu'évidemment, on a une réglementation qui
est en vigueur, qui s'applique.

262

00:15:49,000 --> 00:15:53,000

La réglementation sur les nuisances, puis
une nouvelle réglementation que nous avons

263

00:15:53,000 --> 00:15:59,000

adoptée il y a quelques mois sur l'aspect
sanitaire, le maintien des immeubles.

264

00:16:00,000 --> 00:16:03,000

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Notre directeur général est ici ce soir.

265

00:16:03,000 --> 00:16:07,000

Il prend bonne note de tout ça et on pourra
envoyer la patrouille municipale,

266

00:16:07,000 --> 00:16:10,000

probablement, voir ce qui peut être fait,
le cas échéant.

267

00:16:10,000 --> 00:16:11,000

Merci.

268

00:16:11,000 --> 00:16:14,000

Que ce soit lui qui paye pour les travaux que
vous faites.

269

00:16:14,000 --> 00:16:17,000

Il n'est pas capable de s'occuper de son terrain,
il y a des limites.

270

00:16:17,000 --> 00:16:18,000

Je comprends.

271

00:16:19,000 --> 00:16:23,000

Moi, maintenant, je mets deux poubelles avec
des feuilles.

272

00:16:23,000 --> 00:16:25,000

Il en ramasse une, il laisse l'autre là.

273

00:16:25,000 --> 00:16:30,000

Deux semaines après, je les remets, ils sont
partis Il y avait.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

274

00:16:31,000 --> 00:16:35,000

Après ça, j'en mets quatre avec un sac de
cocottes en plus.

275

00:16:36,000 --> 00:16:40,000

Il ne ramasse rien, j'ai appelé la ville,
madame Laboye devait me rappeler.

276

00:16:40,000 --> 00:16:42,000

Deux jours après, elle ne m'a pas appelé.

277

00:16:42,000 --> 00:16:46,000

J'ai appelé: Vous la boirez, Il y a un monsieur
qui est venu à ma

278

00:16:46,000 --> 00:16:48,000

porte, j'aurais dû prendre son nom. Très
gentil.

279

00:16:49,000 --> 00:16:52,000

Lui, il a dit: On est du lundi au jeudi.

280

00:16:52,000 --> 00:16:54,000

Jeudi, il dit: Je vais vous les ramasser.

281

00:16:54,000 --> 00:16:56,000

Peut-être ce soir, demain matin.

282

00:16:56,000 --> 00:16:57,000

C'est ce qui a été fait.

283

00:16:57,000 --> 00:17:00,020

J'ai même rappelé la voirie pour le remercier,
mais je n'avais plus son nom.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

284

00:17:00,020 --> 00:17:02,020
À qui parler, oui, d'accord.

285

00:17:02,020 --> 00:17:04,020
Parce qu'il y a un homme de parole. C'est bon.

286

00:17:04,020 --> 00:17:07,020
Merci pour ces commentaires-là, c'est quand même positif.

287

00:17:07,020 --> 00:17:09,020
Ensuite, on continue.

288

00:17:09,020 --> 00:17:15,020
Je vais peut-être vous demander une dernière question pour permettre à ceux ou

289

00:17:15,020 --> 00:17:18,020
celles qui sont derrière vous de pouvoir poser leurs questions.

290

00:17:18,020 --> 00:17:19,020
Ça ne sera pas long.

291

00:17:19,020 --> 00:17:23,020
C'est pour dire que dans mon coin, j'ai quatre ratons laveurs

292

00:17:23,020 --> 00:17:25,020
qui marchent sur ma galerie.

293

00:17:25,020 --> 00:17:30,020
Le lendemain, sur mon voisin, il y a cinq ratons

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

laveurs Là, on ne

294

00:17:30,020 --> 00:17:32,020
parle pas de pendant la nuit.

295

00:17:32,020 --> 00:17:34,020
Les enfants jouent dehors.

296

00:17:34,020 --> 00:17:36,020
Là, il est rendu à cinq.

297

00:17:36,020 --> 00:17:38,020
On a une Mouffette.

298

00:17:38,020 --> 00:17:40,020
Une Mouffette?

299

00:17:40,020 --> 00:17:46,020
On a une ou plus, on ne sait pas.

300

00:17:46,020 --> 00:17:49,020
On a vu une, ma voisine, elle les a vues deux,
trois fois, ce

301

00:17:49,020 --> 00:17:50,020
qui fait que c'est vrai.

302

00:17:51,020 --> 00:17:55,020
Après ça, des lièvres, l'hiver comme l'été,
moi, ils mangent mes cèdes.

303

00:17:55,020 --> 00:17:58,020
J'ai perdu des petits arbustes parce qu'ils
ont mangé.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

304

00:17:58,020 --> 00:18:00,080

Ils mangent mes fleurs, puis une chose qu'ils
n'ont jamais mangé.

305

00:18:00,080 --> 00:18:02,080

Cette année, ils mangent même mes hostas.

306

00:18:04,080 --> 00:18:05,080

Là, ça s'en vient.

307

00:18:06,080 --> 00:18:10,080

Vous allez me demander si la ville peut faire
quelque chose?

308

00:18:10,080 --> 00:18:10,090

Non.

309

00:18:10,080 --> 00:18:15,080

Peut-être que la ville pourra avoir un comité,
puis qu'on les prend dans des

310

00:18:15,080 --> 00:18:17,080

cachees pour les envoyer à je ne sais pas où.

311

00:18:17,080 --> 00:18:22,080

Malheureusement, Madame Marier, il y a une
loi provinciale sur la

312

00:18:22,080 --> 00:18:27,080

protection de la faune qui nous interdit de
faire toute intervention directe

313

00:18:27,080 --> 00:18:31,080

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

auprès de- Même pas les minéaires? Non.

314

00:18:32,080 --> 00:18:35,080
Donc, il faut laisser...

315

00:18:35,080 --> 00:18:39,080
Quand on a un problème de lièvre, il faut
espérer qu'on ait des renards pour qu'ils

316

00:18:39,080 --> 00:18:41,080
prennent soin du problème de lièvre.

317

00:18:42,080 --> 00:18:43,080
Non, je dis ça, mais...

318

00:18:43,080 --> 00:18:47,080
J'en ai un chez mon fils à l'île des sœurs
qui se promène, qui est très gentil.

319

00:18:47,080 --> 00:18:53,080
Je comprends, mais malheureusement, ça, c'est
un plaisir ou un embarras de vivre

320

00:18:53,080 --> 00:18:55,080
en banlieue comme nous.

321

00:18:55,080 --> 00:18:59,080
Encore, j'avais juste des ratons là-bas ou
des lièvres, mais tous les

322

00:18:59,080 --> 00:19:01,040
animaux, j'ai un zoo dans ma cour.

323

00:19:01,040 --> 00:19:03,040

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Ce n'est pas compliqué. Je suis désolé.

324

00:19:03,040 --> 00:19:05,040

J'ai deux parents dans la piscine, j'ai deux
dindons qui sont

325

00:19:05,040 --> 00:19:07,040

venus sur le terrain. Oui, oui, écoutez...

326

00:19:08,040 --> 00:19:09,040

Mais tes âges, je les ai tous.

327

00:19:10,040 --> 00:19:14,040

Les écureuils, j'en ai un blanc, un noir,
des gris, puis des bruns.

328

00:19:14,040 --> 00:19:16,040

Madame Marier, je vous remercie beaucoup.

329

00:19:17,040 --> 00:19:21,040

Mais vous êtes très populaire auprès de
la fonte.

330

00:19:21,040 --> 00:19:23,040

Vous mettez des caches chez nous au moins.

331

00:19:23,040 --> 00:19:26,040

On ne peut pas faire ça, Madame Marier. Même
pas des caches?

332

00:19:26,040 --> 00:19:27,040

Même pas des caches, non.

333

00:19:27,040 --> 00:19:31,040

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Avant, vous aviez le droit parce qu'une année,
la ville m'a passé des

334

00:19:32,040 --> 00:19:34,040
caches, puis on a ramassé 14.

335

00:19:35,040 --> 00:19:38,040
Les enfants les mettaient une fois qu'on avait,
ils faisaient une autre

336

00:19:38,040 --> 00:19:39,040
boîte, puis ils mettaient dedans.

337

00:19:39,040 --> 00:19:42,040
Mais le lendemain, quand le monsieur est venu
ramasser ces caches,

338

00:19:42,040 --> 00:19:44,040
il en a laissé partir.

339

00:19:44,040 --> 00:19:51,040
En tout cas, pour le ménage en arrière de
chez moi, j'espère

340

00:19:51,040 --> 00:19:53,040
que vous y voyez, parce que ça n'a pas de
bon sens.

341

00:19:54,040 --> 00:19:55,040
Ça fait trois ans.

342

00:19:55,040 --> 00:19:57,040
Vos commentaires sont notés. Merci beaucoup.

343

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:20:00,000 --> 00:20:00,010
Bonjour.

344
00:20:05,000 --> 00:20:09,000
Good evening, everyone.

345
00:20:10,000 --> 00:20:12,000
Does this mic work? It does.

346
00:20:12,000 --> 00:20:14,000
Really? Ok, great.

347
00:20:15,000 --> 00:20:18,000
Liz McCray, I live on Elm Avenue, in Beaconsfield.

348
00:20:19,000 --> 00:20:20,000
I think you all know that.

349
00:20:21,000 --> 00:20:28,000
In addition to what Linda was saying, there's
a lot of people that go really

350
00:20:28,000 --> 00:20:34,000
fast on And sometimes there's policemen in
a little parking lot near

351
00:20:35,000 --> 00:20:36,000
the soccer field.

352
00:20:37,000 --> 00:20:39,000
But, I mean, of course, you see them.

353
00:20:39,000 --> 00:20:45,000
But I was just wondering, just a question,

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

what about having a couple

354

00:20:45,000 --> 00:20:47,000
of unmarked police cars?

355

00:20:49,000 --> 00:20:54,000
I mean, I think your speeding would stop pretty
darn quick.

356

00:20:55,000 --> 00:20:59,000
If you had a couple of unmarked cars, just
patrolling,

357

00:21:01,060 --> 00:21:05,060
Giving tickets, they can flip on the lights
and they can

358

00:21:05,060 --> 00:21:06,060
become a police car really fast.

359

00:21:06,060 --> 00:21:08,060
But have some unmarked cars.

360

00:21:09,060 --> 00:21:14,060
It's something that we could turn to the SPVM
and see if they can do it.

361

00:21:16,060 --> 00:21:21,060
Right now, they have five marked cars.

362

00:21:21,060 --> 00:21:26,060
I don't know if they have unmarked cars here
at Pédicure, mais it's

363

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:21:26,060 --> 00:21:28,060
something that we can address with them.

364
00:21:28,060 --> 00:21:33,060
I think as part of the traffic advisory committee,
there's a police

365
00:21:33,060 --> 00:21:34,060
officer that participates.

366
00:21:35,060 --> 00:21:39,060
They're aware of speeding issues at different
locations

367
00:21:40,060 --> 00:21:47,060
in Beaconsfield, but they're also in Saint-Ville,
Bézourfay, and Kirkland.

368
00:21:48,060 --> 00:21:53,060
So we'd like for the pedicure to have more
cars and more officers.

369
00:21:54,060 --> 00:21:58,060
That would be something that would be useful,
but unfortunately, it's

370
00:21:58,060 --> 00:21:59,060
not something that we control.

371
00:22:00,020 --> 00:22:02,020
So noted. Thank you very much for the suggestion.

372
00:22:04,020 --> 00:22:04,030
Yeah.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

373

00:22:05,020 --> 00:22:07,020
Sorry. Ms. Mcray, right?

374

00:22:07,020 --> 00:22:09,020
Yeah, thanks. No, it's okay.

375

00:22:09,020 --> 00:22:09,030
Don't worry. Stay.

376

00:22:10,020 --> 00:22:13,020
And also to Mr. Sestock there on Jasper.

377

00:22:15,020 --> 00:22:19,020
We really appreciate when residents speak up
about these issues.

378

00:22:20,020 --> 00:22:21,020
We really do.

379

00:22:21,020 --> 00:22:25,020
And Linda, you and I have spoken a number of
times, and the issues on Jasper,

380

00:22:26,020 --> 00:22:27,020
we're trying to get there.

381

00:22:30,020 --> 00:22:31,020
No, no, no, no, no.

382

00:22:31,020 --> 00:22:32,020
It's a great street.

383

00:22:33,020 --> 00:22:34,020

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Great neighbours, right?

384

00:22:35,020 --> 00:22:39,020

A few years back, we

385

00:22:40,020 --> 00:22:48,020

took a good look citywide, and this was At
the end of our first term, so I'm going

386

00:22:48,020 --> 00:22:50,020

back to four or five years ago, six years.

387

00:22:51,020 --> 00:22:56,020

And we invested around parks, schools, raised
intersections.

388

00:22:57,020 --> 00:23:04,080

We normalized the speeding, the signage across
town, improved crosswalks,

389

00:23:05,080 --> 00:23:08,080

those speed signs that show how fast you're
going.

390

00:23:08,080 --> 00:23:09,080

I'm not sure what they're called.

391

00:23:09,080 --> 00:23:13,080

There were a number of interventions, and they
did help.

392

00:23:14,080 --> 00:23:17,080

But you are right, that there are spots around
town, where...

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

393

00:23:18,080 --> 00:23:18,090

Yeah, no.

394

00:23:19,080 --> 00:23:22,080

So, please speak up.

395

00:23:22,080 --> 00:23:27,080

And when residents come together, and I love
your petition, we

396

00:23:27,080 --> 00:23:28,080

spoke about that, great.

397

00:23:28,080 --> 00:23:30,080

Please continue to do that.

398

00:23:30,080 --> 00:23:31,080

It doesn't fall on deaf ears.

399

00:23:31,080 --> 00:23:34,080

We take it really seriously. Ok?

400

00:23:34,080 --> 00:23:36,080

So thank you very much for your comments.

401

00:23:39,080 --> 00:23:41,080

Yeah, yeah, yeah, I recognize them.

402

00:23:41,080 --> 00:23:42,080

Thanks.

403

00:23:43,080 --> 00:23:43,090

Great.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

404

00:23:48,080 --> 00:23:50,080

Bonsoir. Mon nom est François Corribaud.

405

00:23:50,080 --> 00:23:53,080

Je suis de la rue Ferdinand et c'est un sujet
auquel

406

00:23:54,080 --> 00:23:56,080

Monsieur Mercury est bien au courant.

407

00:23:56,080 --> 00:23:59,080

On en a discuté pendant sa campagne électorale.

408

00:24:02,040 --> 00:24:07,040

L'item 40. 6, c'est la démolition du 62 Firlande.

409

00:24:11,040 --> 00:24:14,040

J'ai déjà écrit une lettre à la ville.

410

00:24:14,040 --> 00:24:16,040

La C'est ce que le conseiller a accusé réception,
mais je n'ai

411

00:24:16,040 --> 00:24:18,040

pas eu de réponse concrète.

412

00:24:19,040 --> 00:24:23,040

Alors, est-ce qu'un des conseillers qui va
voter aujourd'hui pourra me dire

413

00:24:24,040 --> 00:24:25,040

la raison de la démolition?

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

414

00:24:30,040 --> 00:24:30,050

Pardon?

415

00:24:33,040 --> 00:24:38,040

Premièrement, monsieur Corrivo, oui, votre lettre est au dossier

416

00:24:39,040 --> 00:24:42,040

et je crois que ça avait été précédé.

417

00:24:43,040 --> 00:24:46,040

Enfin, je ne sais pas, vous réferez Il y a une lettre, mais il y a

418

00:24:46,040 --> 00:24:48,040

eu deux écrits de mémoire.

419

00:24:48,040 --> 00:24:51,040

La première fois dans les 30 jours. Oui, c'est ça.

420

00:24:51,040 --> 00:24:53,040

Pour la révision. Pour la demande de révision.

421

00:24:54,040 --> 00:24:54,050

D'accord.

422

00:24:55,040 --> 00:24:59,040

Écoutez, les motifs de la démolition, si vous avez vu le procès-verbal,

423

00:24:59,040 --> 00:25:05,000

je pense qu'il est en ligne sur le site de la municipalité, dans le moment.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

424

00:25:05,000 --> 00:25:06,000
Je l'ai retrouvé.

425

00:25:09,000 --> 00:25:10,000
Pardon?

426

00:25:10,000 --> 00:25:12,000
Non, normalement, c'est de la Réunion de sécurité.

427

00:25:12,000 --> 00:25:13,000
D'accord.

428

00:25:16,000 --> 00:25:21,000
Ce que je vous propose de faire, c'est qu'on
puisse aller le chercher.

429

00:25:22,000 --> 00:25:25,000
Et si vous souhaitez revenir à l'item 40.

430

00:25:25,000 --> 00:25:28,000
6, on pourra peut-être à ce moment-là en
discuter.

431

00:25:30,000 --> 00:25:34,000
J'étais plutôt sous l'impression qu'il allait
y avoir un vote là-dessus.

432

00:25:34,000 --> 00:25:35,000
Oui, exact.

433

00:25:35,000 --> 00:25:39,000
Ça veut dire que tout le monde est au courant
du contenu?

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

434

00:25:39,000 --> 00:25:44,000

Oui, l'ensemble du dossier a été mis à la disposition de tous les membres du conseil

435

00:25:45,000 --> 00:25:49,000

veille, incluant évidemment les trois membres qui ont siégé et voté à

436

00:25:49,000 --> 00:25:53,000

l'unanimité pour octroyer l'autorisation de démolir.

437

00:25:53,000 --> 00:25:59,000

Mais ce que je vous suggère, c'est que pour nous permettre d'aller chercher le

438

00:25:59,000 --> 00:26:06,060

procès verbal, que vous reveniez lorsque l'ITEMF sera sujet au vote.

439

00:26:07,060 --> 00:26:09,060

Ce soir? Oui, ce soir.

440

00:26:09,060 --> 00:26:11,060

Oui, j'y compte bien. Merci.

441

00:26:11,060 --> 00:26:11,070

Pardon?

442

00:26:12,060 --> 00:26:14,060

J'y compte bien, merci. D'accord.

443

00:26:14,060 --> 00:26:15,060

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Parfait, merci Ça va? Oui.

444

00:26:19,060 --> 00:26:21,060
Hi. Hello.

445

00:26:21,060 --> 00:26:23,060
It's Nadine from... I don't know, can you hear me?

446

00:26:23,060 --> 00:26:25,060
Yes, just a second.

447

00:26:25,060 --> 00:26:26,060
There you go. Thank you.

448

00:26:26,060 --> 00:26:28,060
From Lakeshore Street.

449

00:26:29,060 --> 00:26:35,060
I just I wanted to know with regards to, actually, it was talked a lot during

450

00:26:35,060 --> 00:26:38,060
the campaign, revenue diversification.

451

00:26:38,060 --> 00:26:43,060
I was just wondering how far we're coming along on that

452

00:26:43,060 --> 00:26:47,060
dossier, I guess, in terms of plans, in terms of ideas.

453

00:26:47,060 --> 00:26:51,060

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Are we doing a forecast for one year, five
years, 10 years?

454

00:26:52,060 --> 00:26:56,060
Just because it looks like expenses are just
going to increase

455

00:26:56,060 --> 00:26:58,060
and increase and increase.

456

00:26:58,060 --> 00:27:02,020
I I mean, obviously, we have not a huge

457

00:27:02,020 --> 00:27:06,020
population in Beaconsfield, so I'm just questioning
that and seeing how

458

00:27:06,020 --> 00:27:08,020
far along we're coming along.

459

00:27:09,020 --> 00:27:11,020
It's been discussed.

460

00:27:11,020 --> 00:27:15,020
I don't want to go into too many details because
there are not

461

00:27:15,020 --> 00:27:16,020
too many to begin with.

462

00:27:19,020 --> 00:27:25,020
We had a finance committee meeting a couple
of months ago,

463

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:27:25,020 --> 00:27:27,020
where it was discussed.

464
00:27:27,020 --> 00:27:31,020
The minutes of that meeting have been tabled.

465
00:27:31,020 --> 00:27:36,020
We have another meeting with the finance committy
next week, where it's

466
00:27:37,020 --> 00:27:38,020
also on the agenda.

467
00:27:40,020 --> 00:27:41,020
We have...

468
00:27:42,020 --> 00:27:48,020
I mean, it's something that's clearly still
and must be on the radar, but we

469
00:27:48,020 --> 00:27:55,020
need to we need to do it carefully and with
the limitations in

470
00:27:55,020 --> 00:27:57,020
terms of adding revenues.

471
00:27:58,020 --> 00:28:03,080
I'll be honest, a lot of other municipalities
are talking about

472
00:28:04,080 --> 00:28:06,080
éco-taxation, for example.

473

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:28:07,080 --> 00:28:14,080
It's not a bad idea, but it's also one that
should be, ideally limited in time,

474
00:28:14,080 --> 00:28:19,080
because you're not taxing to punish, you're
taxing, if you're increasing

475
00:28:19,080 --> 00:28:24,080
taxation, to get residents to adhere to better
behaviours.

476
00:28:24,080 --> 00:28:29,080
And hopefully, at some point in time, that
behaviour is no longer present.

477
00:28:29,080 --> 00:28:31,080
So revenues die.

478
00:28:31,080 --> 00:28:34,080
So that's not a long term game plan.

479
00:28:34,080 --> 00:28:41,080
But I think at this point, tonight, what I
would just want you to leave with is the

480
00:28:41,080 --> 00:28:47,080
idea that we're looking into it, we're considering
it, and we're trying to be

481
00:28:48,080 --> 00:28:51,080
creative, but also realistic.

482
00:28:52,080 --> 00:28:54,080
Ok. Can I have a follow up question?

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

483

00:28:54,080 --> 00:28:54,090
Sure.

484

00:28:54,080 --> 00:28:58,080
So would it be, if the time ever comes as well?

485

00:28:58,080 --> 00:29:02,040
Because I think We have such a diverse population,
too.

486

00:29:02,040 --> 00:29:07,040
I'm not talking about ethnicities, but just
career backgrounds

487

00:29:07,040 --> 00:29:08,040
and so on and so forth.

488

00:29:09,040 --> 00:29:16,040
Maybe there are citizens, I I know that can
get...

489

00:29:16,040 --> 00:29:21,040
I understand that can get out of hand, but
even just open to ideas of

490

00:29:22,040 --> 00:29:28,040
revenue generation, generating revenues that
doesn't necessarily fall on

491

00:29:29,040 --> 00:29:30,040
just taxes.

492

00:29:30,040 --> 00:29:38,040

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

I think we have a very interesting population,
and we can tap into that.

493

00:29:38,040 --> 00:29:44,040

I was wondering if the council is open to that.

494

00:29:44,040 --> 00:29:50,040

Well, I think it's something that might be
considered within the finance committee.

495

00:29:50,040 --> 00:29:53,040

It's something that we could discuss in caucus.

496

00:29:54,040 --> 00:29:59,040

The idea is good, to try and essentially

497

00:30:00,000 --> 00:30:04,000

brainstorm and come up with different streams
of revenues.

498

00:30:05,000 --> 00:30:09,000

We're also, however, limited by what the law
allows us to do.

499

00:30:10,000 --> 00:30:15,000

We could be super creative, but if the law
says, You can't do that.

500

00:30:16,000 --> 00:30:21,000

So we're also going to take a lot of the guidance
that's required as to what can

501

00:30:21,000 --> 00:30:26,000

and can't be done from the administration and
our Treasurer that

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

502

00:30:27,000 --> 00:30:32,000
needs to be making sure que the revenue streams
we have coincide or at least

503

00:30:32,000 --> 00:30:37,000
respect the spirit, not the spirit, but the
law.

504

00:30:37,000 --> 00:30:39,000
The law, essentially, yeah, of course.

505

00:30:39,000 --> 00:30:41,000
More than the spirit. Yes.

506

00:30:42,000 --> 00:30:43,000
Thank you. Thank you.

507

00:30:45,000 --> 00:30:46,000
Ok.

508

00:30:47,000 --> 00:30:51,000
I'm going to move on with the written questions
from the public.

509

00:30:51,000 --> 00:30:55,000
The first one is from Motion Del Shady.

510

00:30:56,000 --> 00:30:58,000
I apologise if I mispronounce the name.

511

00:30:59,000 --> 00:31:03,060
Question: Dear mayor Saint-Jean, I hope this
message finds you well.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

512

00:31:03,060 --> 00:31:04,060

It does, thank you.

513

00:31:04,060 --> 00:31:09,060

I am writing to formally request a review and cancelation of a penalty I recently

514

00:31:09,060 --> 00:31:11,060

received regarding my city tax payments.

515

00:31:11,060 --> 00:31:16,060

According to the city's arrangement, I had planned to pay my tax in two instalments.

516

00:31:16,060 --> 00:31:22,060

However, I made the second payment ahead of schedule and in full after the

517

00:31:22,060 --> 00:31:24,060

due date of the first instalment.

518

00:31:25,060 --> 00:31:31,060

Despite this, I have now been fined \$14.64 for a de délai in the first payment.

519

00:31:31,060 --> 00:31:35,060

I believe this penalty is unjust, as the early second payment should

520

00:31:35,060 --> 00:31:38,060

have offset any perceived delay.

521

00:31:38,060 --> 00:31:43,060

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

I kindly ask that you reconsider and rescind
this fine.

522

00:31:43,060 --> 00:31:45,060

Thank you very much for your time and understanding.

523

00:31:45,060 --> 00:31:47,060

I look forward to your response.

524

00:31:47,060 --> 00:31:53,060

So, dear Mr. Dushaldi, the payments that you're
referring to in

525

00:31:53,060 --> 00:31:58,060

two instalments are governed by our taxation
by law, which

526

00:31:58,060 --> 00:32:03,020

is BIC 173, for the fiscal year 2026.

527

00:32:03,020 --> 00:32:09,020

Section 4 provides that municipal taxes may
be paid in two equal instalments, as

528

00:32:09,020 --> 00:32:14,020

you know, when the total amount is \$300 or
more.

529

00:32:14,020 --> 00:32:20,020

The The first instalment was due on March 12th
of this year, and the second

530

00:32:20,020 --> 00:32:25,020

instalment was due on May 28th, again, 2026.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

531

00:32:25,020 --> 00:32:31,020

Section 4.4 further states that any instalment
not paid by its due date,

532

00:32:32,020 --> 00:32:38,020

whether it's by a little bit or a lot or in
full, bears interest calculated from

533

00:32:38,020 --> 00:32:43,020

the date on which that instalment became due,
and that a monthly penalty

534

00:32:43,020 --> 00:32:46,020

also applies to the overdue amount.

535

00:32:46,020 --> 00:32:53,020

Accordingly, the penalty of 14,64 \$ was calculated
only on the first

536

00:32:53,020 --> 00:33:01,080

instalment, as it was the only payment that
was late, not paid by March 12, 2026.

537

00:33:02,080 --> 00:33:08,080

The fact that the second instalment was paid
earlier than May 28, 2026, does not,

538

00:33:08,080 --> 00:33:13,080

unfortunately, cancel the late payment of the
first instalment.

539

00:33:14,080 --> 00:33:21,080

For this reason, given that the by law is actually
in force and in full force,

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

540

00:33:22,080 --> 00:33:29,080
as council, we do not have the power, unless
we were to modify the by

541

00:33:29,080 --> 00:33:32,080
law to waive the late penalty charge.

542

00:33:33,080 --> 00:33:43,080
So that is why the \$14.64 remains, unfortunately,
payable.

543

00:33:43,080 --> 00:33:45,080
Thank you for your question.

544

00:33:45,080 --> 00:33:46,080
And for your understanding.

545

00:33:47,080 --> 00:33:53,080
I have a question from Mr. Russell Duncan on
Avaldale, Mr. Mayor.

546

00:33:53,080 --> 00:33:59,080
The Community Wall will permanently recognize
voluntary

547

00:33:59,080 --> 00:34:01,040
donations to the Cultural Center.

548

00:34:01,040 --> 00:34:05,040
Donor recognition is appropriate, and I support
it.

549

00:34:05,040 --> 00:34:10,040
However, the city's published information shows

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

that most of the projects' funding

550

00:34:10,040 --> 00:34:15,040
comes from public sources, including municipal
financing,

551

00:34:15,040 --> 00:34:20,040
accumulated municipal funds or surpluses, and
government grants.

552

00:34:21,040 --> 00:34:25,040
The Community Wall recognizes voluntary giving.

553

00:34:26,040 --> 00:34:29,040
While residents' contribution is mandatory
through municipal taxation,

554

00:35:00,000 --> 00:35:05,000
We did consider your request or what you're
suggesting.

555

00:35:05,000 --> 00:35:06,000
Thank you for decades.

556

00:35:06,000 --> 00:35:06,010
Has Council considered complementing the Community
Wall with a modest C'est

557

00:35:06,000 --> 00:35:06,010
un plan d'investissement permanent.

558

00:35:06,000 --> 00:35:07,000
C'est-à-dire reconnaître les résidents dont
le dépenses d'investissement ont été

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

559

00:35:07,000 --> 00:35:07,010
dépensées et continuer à soutenir le Centre
culturel.

560

00:35:07,000 --> 00:35:07,010
Si non, sur quels principes?

561

00:35:07,000 --> 00:35:07,010
Donc, monsieur Duncan, nous avons fait considérer
votre demande

562

00:35:07,000 --> 00:35:08,000
ou ce que vous suggérez. Merci pour votre
question.

563

00:35:08,000 --> 00:35:15,000
I will provide you the reasoning behind why
we will not be doing that.

564

00:35:15,000 --> 00:35:22,000
Before I go any further, I want to begin by
acknowledging, I think,

565

00:35:22,000 --> 00:35:23,000
something that is fundamental.

566

00:35:24,000 --> 00:35:32,000
Every dollar the city spends, whether it is
on a multi million dollar renewal of a

567

00:35:32,000 --> 00:35:38,000
recreational center or the construction of
our cultural center, or even the

568

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:35:38,000 --> 00:35:42,000
microphone I am speaking into tonight.

569
00:35:42,000 --> 00:35:47,000
Well, that exists because of residents that
pay taxes and make it possible.

570
00:35:48,000 --> 00:35:53,000
That mandatory public contribution is the backbone
of every service, every

571
00:35:53,000 --> 00:35:56,000
facility, every improvement we undertake.

572
00:35:57,000 --> 00:36:01,060
And I think we're all very We are deeply grateful
for it.

573
00:36:03,060 --> 00:36:09,060
The Community Wall serves a more specific,
narrower and complementary purpose.

574
00:36:10,060 --> 00:36:13,060
It recognises voluntary contribution.

575
00:36:13,060 --> 00:36:19,060
That contribution That go above and beyond
the mandatory ones residents

576
00:36:19,060 --> 00:36:21,060
already make through taxation.

577
00:36:22,060 --> 00:36:28,060
These voluntary gifts made by our residents
above and beyond the taxation

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

578

00:36:28,060 --> 00:36:30,060
they've paid, I would just like to point that
we can use

579

00:36:30,060 --> 00:36:35,060
the amount that we all have to contribute to
fund collectively.

580

00:36:36,060 --> 00:36:41,060
In fact, they directly lessen our mandatory
burden that you refer to.

581

00:36:43,060 --> 00:36:48,060
And so, therefore, the wall is designed to
acknowledge that specific form of giving

582

00:36:48,060 --> 00:36:53,060
without diminishing the important foundational
impact or role

583

00:36:53,060 --> 00:36:58,060
our community has by its ongoing public investment.

584

00:36:59,060 --> 00:37:02,020
I would just Je voudrais vous rapprocher, monsieur
Duncan, de

585

00:37:05,020 --> 00:37:09,020
ce projet, le Centre culturel, est un projet
pour la communauté

586

00:37:09,020 --> 00:37:10,020
et par la communauté.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

587

00:37:11,020 --> 00:37:12,020

Mais je vous remercie pour votre question.

588

00:37:16,020 --> 00:37:24,020

Question from Martha Bonn on Gouin Boulevard.

589

00:37:24,020 --> 00:37:33,020

The subject is H336 Zoning Bylaw 720-131,

590

00:37:34,020 --> 00:37:38,020

following a register held on May 26, 2026.

591

00:37:39,020 --> 00:37:43,020

Next Detailed Steps for the Site Plan, Parking Plan, and Architecture Integration

592

00:37:43,020 --> 00:37:47,020

of the 15-Unit Building Replacing the Tennis Courts.

593

00:37:47,020 --> 00:37:51,020

The question is, what are the next detailed steps required for the site plan,

594

00:37:51,020 --> 00:37:57,020

parking plan, and Architecture Integration Program, SPAIP, for the 15-Unit Building

595

00:37:57,020 --> 00:38:03,080

Replacing the Tennis Courts and Respecting the expected adoption date and legal

596

00:38:03,080 --> 00:38:06,080

references, including review by the urban planning

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

and other communities.

597

00:38:07,080 --> 00:38:11,080

Will residents be informed by letter by the city?

598

00:38:12,080 --> 00:38:18,080

Where will the required parking for H3 be located and how will this be possible as

599

00:38:19,080 --> 00:38:23,080

isn't there a minimum amount of common space required and how

600

00:38:23,080 --> 00:38:26,080

much is that for H336 zone?

601

00:38:26,080 --> 00:38:31,080

So, Ms. Bon, the request to amend the zoning bylaw has been

602

00:38:31,080 --> 00:38:32,080

approved, as you know.

603

00:38:32,080 --> 00:38:37,080

An application for a building permit that complies with all the provisions of this

604

00:38:37,080 --> 00:38:43,080

bylaw, which is subject to review under the SPAIP bylaw, may be filed at any time.

605

00:38:44,080 --> 00:38:46,080

We don't have one at present times.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

606

00:38:47,080 --> 00:38:49,080
There is no specified deadline.

607

00:38:50,080 --> 00:38:54,080
Residents will be made aware when a request
for a decision on such an

608

00:38:54,080 --> 00:39:00,040
application is filed by its inclusion in the
council agenda, as we have

609

00:39:00,040 --> 00:39:07,040
for a number of SPAIP requests on tonight's
agenda and every month.

610

00:39:07,040 --> 00:39:12,040
So as such, the residents will not be informed
by letter.

611

00:39:13,040 --> 00:39:14,040
All provisions of the urban planning

612

00:39:36,040 --> 00:39:40,040
Our next question comes from Ms.

613

00:39:40,040 --> 00:39:42,040
Caroline Malcolm on Montrose.

614

00:39:42,040 --> 00:39:48,040
Borrowing by law, beek 185, in the amount of
560,000 dollars,

615

00:39:49,040 --> 00:39:53,040
covers professional services only for the analysis

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

and design of

616

00:39:53,040 --> 00:39:54,040
multiple intersection.

617

00:39:54,040 --> 00:39:57,040
No construction work is included under this
bylaw.

618

00:39:58,040 --> 00:39:59,040
So that's the subject.

619

00:39:59,040 --> 00:40:07,000
The question is: why is there a design of the
intersection of Al Montrose necessary?

620

00:40:07,000 --> 00:40:14,000
Please explain in detail the problem that is
being solved at this

621

00:40:14,000 --> 00:40:15,000
intersection by à cette dépense.

622

00:40:16,000 --> 00:40:20,000
Expliquez ce que vous envisagez pour les services
professionnels pour l'analyse et

623

00:40:20,000 --> 00:40:25,000
le développement d'un lien cycliste entre
le Saint-Malcom

624

00:40:25,000 --> 00:40:33,000
et le Saint-Malcom Saint-Marie.

625

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:40:34,000 --> 00:40:35,000
Mme.

626
00:40:35,000 --> 00:40:42,000
Malcolm, the answer is that, as of yet, there
is no money being spent

627
00:40:42,000 --> 00:40:45,000
for the construction of any of those projects.

628
00:40:45,000 --> 00:40:50,000
The specific borrowing bylaw that we are referring
to,

629
00:40:50,000 --> 00:40:56,000
bylaw BIC 185, is for the hiring of professionals
to

630
00:40:57,000 --> 00:41:01,060
provide plans and what could be considered.

631
00:41:01,060 --> 00:41:07,060
The intersection of Elmes, à Montrose, a been
part of the

632
00:41:07,060 --> 00:41:14,060
city's road safety program since 2018 under
the agglomération of

633
00:41:14,060 --> 00:41:19,060
Montréal's Vision Zéro approach.

634
00:41:19,060 --> 00:41:24,060
It was identified as a priority intersection
in 2023 to

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

635

00:41:24,060 --> 00:41:26,060
optimise the road network.

636

00:41:26,060 --> 00:41:33,060
The work closes a gap in the city's active
transportation network

637

00:41:33,060 --> 00:41:35,060
along the Montrose Corridor.

638

00:41:36,060 --> 00:41:40,060
The mandate is limited to analysis, as I've
mentioned, and preliminary design,

639

00:41:41,060 --> 00:41:46,060
assessing the available right of way, the feasible
cross-section, at each segment,

640

00:41:46,060 --> 00:41:54,060
dedicated lane versus shared marked lane, the
type of intersection that might be

641

00:41:54,060 --> 00:41:59,060
redesigned, impacts on parking and existing
infrastructure.

642

00:42:00,020 --> 00:42:03,020
No construction, as mentioned, is included
or planned at this stage.

643

00:42:03,020 --> 00:42:10,020
In fact, once we have an idea of what might
be required and what the budget

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

644

00:42:10,020 --> 00:42:16,020
might be for a given project, Council may very
well decide not to

645

00:42:16,020 --> 00:42:19,020
pursue the changes being proposed.

646

00:42:19,020 --> 00:42:21,020
So thank you for your question.

647

00:42:21,020 --> 00:42:25,020
Question from Mr. Derek Pounds, en suite, briar.

648

00:42:26,020 --> 00:42:30,020
The subject: In février à l'item 20.

649

00:42:30,020 --> 00:42:38,020
3, awarding of a contract 6-9-2-25-G-C pour
la construction d'un

650

00:42:38,020 --> 00:42:42,020
multi-purposes cultural centre de la ville
de Beaconsfield, to trois axes

651

00:42:42,020 --> 00:42:45,020
construction inc pour la construction d'un
0,202,25 pour la construction d'un

652

00:42:45,020 --> 00:42:49,020
0,202,25 pour l'amount de 27 plus million dollars
taxes included.

653

00:42:49,020 --> 00:42:52,020
In July 2026, item 20.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

654

00:42:52,020 --> 00:42:58,020
1, tonight, awarding of mandate for professional

655

00:42:58,020 --> 00:43:02,080
project management services for the construction
of a new multifunctional

656

00:43:02,080 --> 00:43:07,080
cultural center, and for the expansion of the
Beaconsfield Recreational Center to

657

00:43:07,080 --> 00:43:11,080
the tender, having obtain the best final score,
CNC Immobilier,

658

00:43:12,080 --> 00:43:13,080
SEC, in the amount of

659

00:43:45,080 --> 00:43:50,080
C'est-à-dire que le rapprochement de la contracture,
pour le

660

00:43:50,080 --> 00:43:57,080
projet, est de 288,062,11.

661

00:44:00,040 --> 00:44:03,040
Question de M. Rosemarie Hecq, en l'amount
de 537,220,69.

662

00:44:03,040 --> 00:44:03,050
Tout le reste est inclus.

663

00:44:03,040 --> 00:44:03,050

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

La question: comment vous décrivez combien
de 537,220,69?

664

00:44:03,040 --> 00:44:03,050

Toutes les taxes sont inclus. Donnez-vous un
second.

665

00:44:03,040 --> 00:44:03,050

La question: comment vous décrivez combien
de 537,220,69?

666

00:44:03,040 --> 00:44:04,040

\$1,000 est alloué à la Services de management
pour la construction d'un

667

00:44:04,040 --> 00:44:04,050

nouveau Multifunctional Cultural Centre.

668

00:44:04,040 --> 00:44:04,050

So with taxes, Mr. Pounds, it comes up to the
apportionment of the contract comes

669

00:44:04,040 --> 00:44:04,050

up for that project to \$288,000, \$682,11.

670

00:44:04,040 --> 00:44:06,040

Question from Ms. Rosemarie Hecq on Montrose,
regarding the Elm Plaza.

671

00:44:07,040 --> 00:44:09,040

Madame Marier is still with us.

672

00:44:10,040 --> 00:44:14,040

So, could you kindly provide us with an update
of what is going on with

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

673

00:44:14,040 --> 00:44:16,040
the development of Elm Plaza?

674

00:44:16,040 --> 00:44:21,040
Also, what oversight is the city providing
to ensure that the current owners conduct

675

00:44:21,040 --> 00:44:23,040
at least a minimum level of maintenance?

676

00:44:24,040 --> 00:44:27,040
There are multiple times where the garbage
is overflowing, potentially

677

00:44:27,040 --> 00:44:29,040
attracting rats and other vermin.

678

00:44:29,040 --> 00:44:34,040
So that speaks along the same line of Ms. Marie,
the resident that was on

679

00:44:34,040 --> 00:44:36,040
microphone earlier tonight, Ms. Heck.

680

00:44:37,040 --> 00:44:41,040
There is, to give you an update first on the
Elm Plaza project.

681

00:44:41,040 --> 00:44:46,040
There is right now no permit application on
file for the Plaza.

682

00:44:47,040 --> 00:44:53,040

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

The city has the nuisance by law and the recently
adopted by law on sanitation,

683

00:44:54,040 --> 00:44:58,040
occupancy, and maintenance of buildings to
ensure the building and site

684

00:44:58,040 --> 00:45:01,000
and maintenance of buildings to ensure the
building and site As mentioned, we will

685

00:45:01,000 --> 00:45:06,000
ask the administration, our municipal patrol,
and

686

00:45:08,000 --> 00:45:13,000
urban planning department to look into the
sanitation aspect and whether or not

687

00:45:13,000 --> 00:45:15,000
there are nuisances currently there.

688

00:45:15,000 --> 00:45:17,000
Thank you for your question.

689

00:45:18,000 --> 00:45:25,000
Last question or subject from Nicole Corrado
regarding item 45.

690

00:45:25,000 --> 00:45:31,000
17, 111 Saint Andrew Avenue and their contractors.

691

00:45:31,000 --> 00:45:36,000
The question is, as a resident of Saint Andrew,
I do not approve of new humongous

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

692

00:45:36,000 --> 00:45:39,000
building being proposed for 111 Saint Andrew.

693

00:45:40,000 --> 00:45:43,000
The current house is in good condition, and
the new building will be out of

694

00:45:43,000 --> 00:45:48,000
character and take a long time to build, leading
to months of noise, dust, and

695

00:45:48,000 --> 00:45:51,000
visual clutter, including a lot of litter.

696

00:45:52,000 --> 00:45:55,000
It is going to be so sad that I will be leaving
as soon as possible.

697

00:45:55,000 --> 00:45:58,000
Unfortunately, my neighbours are unable to
move.

698

00:45:58,000 --> 00:46:02,060
Regarding contractors, I love that they will
now have to be environmentally

699

00:46:02,060 --> 00:46:03,060
and wildlife friendly.

700

00:46:04,060 --> 00:46:09,060
Please further define this to state that contractors
can never use rodenticides

701

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:46:09,060 --> 00:46:12,060
or glue traps inside or outside.

702
00:46:12,060 --> 00:46:14,060
Thank you for your comments, Ms. Corrado.

703
00:46:22,060 --> 00:46:24,060
Voilà la fin de la période de questions.

704
00:46:24,060 --> 00:46:30,060
Nous allons retourner à l'agenda du Conseil.

705
00:46:32,060 --> 00:46:35,060
Item 10. 1.

706
00:46:35,060 --> 00:46:39,060
Approbation du procès-verbal de la séance
ordinaire du conseil de la ville

707
00:46:39,060 --> 00:46:41,060
de Beaconsfield du 15 juin 2026.

708
00:46:41,060 --> 00:46:43,060
Je propose.

709
00:46:44,060 --> 00:46:46,060
Et j'appuie. En faveur?

710
00:46:49,060 --> 00:46:49,070
Item 20.

711
00:46:50,060 --> 00:46:51,060
1.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

712

00:46:51,060 --> 00:46:57,060

Order of mandate DD 2026-01 for professional
project management

713

00:46:57,060 --> 00:46:59,060

services for the construction of a new

714

00:47:30,020 --> 00:47:36,020

RGC 2026-15 pour un mandat de surveillance
chantier pour le volet Hygiène dans le

715

00:47:36,020 --> 00:47:40,020

cadre de l'agrandissement et mise aux normes
Centre to the tender, having

716

00:47:40,020 --> 00:47:45,020

obtained the best final score, CNC Immobilier
SES, in the amount of 537,220

717

00:47:45,020 --> 00:47:50,020

134 693,21 \$, toutes taxes incluses. Je propose.

718

00:47:50,020 --> 00:47:52,020

Et j'appuie. En faveur?

719

00:47:55,020 --> 00:47:56,020

Contre?

720

00:48:00,080 --> 00:48:01,080

Y tem, item 20.

721

00:48:01,080 --> 00:48:05,080

3.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

722

00:48:05,080 --> 00:48:12,080

Awarding of mandate TP 2026.34 for laboratory
services for the expansion and

723

00:48:12,080 --> 00:48:16,080

code compliance upgrade of the Beaconsfield
Recreation Centre to

724

00:48:16,080 --> 00:48:22,080

the tender, having obtained the best final
score, ABS, in the amount of 241,010.

725

00:48:22,080 --> 00:48:26,080

60, all taxes included.

726

00:48:28,080 --> 00:48:31,080

Audly, I propose. I second.

727

00:48:31,080 --> 00:48:32,080

All in favor?

728

00:48:34,080 --> 00:48:36,080

I'll be opposed despite the proposing it.

729

00:48:38,080 --> 00:48:38,090

Against?

730

00:48:40,080 --> 00:48:41,080

Carried.

731

00:48:44,080 --> 00:48:49,080

Étem 20. 4.

732

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:48:49,080 --> 00:48:55,080
Rejet des soumissions concernant le contrat
TP 2026 à 2029 pour un projet de

733
00:48:55,080 --> 00:48:57,080
rénovation intérieur de retraite de ville.

734
00:48:57,080 --> 00:49:04,040
Salle de repos, je propose J'ai pris. En faveur?

735
00:49:10,040 --> 00:49:10,050
Item 30. 1, 30.

736
00:49:10,040 --> 00:49:16,040
1.

737
00:49:16,040 --> 00:49:21,040
Approval of the list of accounts payable as
of July 13, 2026, and of the list of

738
00:49:21,040 --> 00:49:26,040
pre-authorized payments for the period of June
3, 2026 to June 14, 2026,

739
00:49:27,040 --> 00:49:29,040
and for the period of June 16, 2026

740
00:50:02,000 --> 00:50:10,000
expenditures, a payment of \$189,000 to June
30, 2026, for the final

741
00:50:12,000 --> 00:50:20,000
holdback of 5 pour cent, related to the work
done on the Centennial jetty in the

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

742

00:50:20,000 --> 00:50:28,000
past two years, 2024 and 2025, and about \$50,000
to Pavage d'Amour

743

00:50:29,000 --> 00:50:32,000
pour la Réparation de la chaussée à divers
endroits.

744

00:50:35,000 --> 00:50:36,000
Merci.

745

00:50:40,000 --> 00:50:42,000
Item 30. 2.

746

00:50:43,000 --> 00:50:47,000
Autorisation d'un versement à l'Union des
municipalités du Québec, UMQ, pour la

747

00:50:47,000 --> 00:50:54,000
somme de 74 930 \$ non-taxables représentant
la

748

00:50:54,000 --> 00:50:59,000
Cote-part de la ville de la franchise collective
de l'assurance Responsabilité

749

00:50:59,000 --> 00:51:04,060
Civile et le versement d'un montant équivalent
à 1% du coût de la prime et

750

00:51:04,060 --> 00:51:10,060
frais de publication, soit 2 032,09 \$, toutes
taxes incluses, pour les

751

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:51:10,060 --> 00:51:14,060
responsabilités assumées à titre de représentant
du regroupement des

752
00:51:14,060 --> 00:51:20,060
municipalités de l'île-de-Montréal, RM,
pour l'année 2026, je propose.

753
00:51:21,060 --> 00:51:22,060
J'ai pris. En faveur?

754
00:51:26,060 --> 00:51:35,060
Ok. Item 40.1 Avis de motion.

755
00:51:37,060 --> 00:51:41,060
Filing a notice of motion of draft by law,
BIC 186, entitled by law

756
00:51:41,060 --> 00:51:43,060
regarding contract management.

757
00:51:43,060 --> 00:51:45,060
So you give notice? I give notice.

758
00:51:46,060 --> 00:51:46,070
Thank you.

759
00:51:47,060 --> 00:51:49,060
Item 40. 2.

760
00:51:49,060 --> 00:51:55,060
Dépôt et avis de motion du projet Règlement
BIC 082-2, institue les

761

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:51:55,060 --> 00:52:00,020
règlements modifiant le règlement BIC 082
sur la délégation

762
00:52:01,020 --> 00:52:04,020
de pouvoirs aux fonctionnaires et employés
de la ville de Beaconsfield afin de

763
00:52:04,020 --> 00:52:09,020
modifier les seuils de délégation, préciser
les autorisations de paiement et

764
00:52:09,020 --> 00:52:14,020
assurer une conformité avec le règlement
des gestions contractuelles

765
00:52:14,020 --> 00:52:18,020
et la loi sur les contrats des organismes municipaux
de LCOM.

766
00:52:19,020 --> 00:52:20,020
Je donne l'avis.

767
00:52:21,020 --> 00:52:22,020
Vous donnez l'avis.

768
00:52:23,020 --> 00:52:24,020
Merci.

769
00:52:26,020 --> 00:52:27,020
.

770
00:52:28,020 --> 00:52:29,020
Un autre avis de.....

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

771

00:52:36,020 --> 00:52:45,020

De la on Delegation of Power to the Officers
and Employees of

772

00:52:46,020 --> 00:52:49,020
the City of Beaconsfield.

773

00:52:49,020 --> 00:52:51,020
Notice is given?

774

00:52:51,020 --> 00:52:54,020
Notice is given.

775

00:52:54,020 --> 00:52:55,020
Thank you.

776

00:52:55,020 --> 00:52:58,020
Item 40. 4.

777

00:52:58,020 --> 00:53:06,080
Adoption du règlement BIC 172-1 intitulé:
Règlement modifiant le règlement

778

00:53:06,080 --> 00:53:10,080
BIC 172 sur les tarifs.

779

00:53:10,080 --> 00:53:19,080
L'objet du règlement Dans le titre, le règlement
s'applique sur tout le

780

00:53:19,080 --> 00:53:24,080
territoire de la ville de Beaconsfield.

781

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:53:24,080 --> 00:53:26,080
Je propose.

782
00:53:26,080 --> 00:53:27,080
J'ai pris.

783
00:53:27,080 --> 00:53:29,080
En faveur?

784
00:53:29,080 --> 00:53:30,080
En faveur?

785
00:53:30,080 --> 00:53:33,080
Oui, en même temps.

786
00:53:34,080 --> 00:53:35,080
Ok.

787
00:53:35,080 --> 00:53:36,080
Item 40.

788
00:53:36,080 --> 00:53:38,080
5.

789
00:53:38,080 --> 00:53:42,080
This is the adoption of bylaw beek 187, entitled
by law concerning agreements

790
00:53:42,080 --> 00:53:44,080
relating to municipal works.

791
00:53:44,080 --> 00:53:48,080
The subject of the bylaw is to subordinate
the issue of building or

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

792

00:53:48,080 --> 00:53:53,080
subdivision permit for a certificate of authorisation
or occupancy to the

793

00:53:53,080 --> 00:53:56,080
conclusion of an agreement between the applicant
and the city on the carrying

794

00:53:56,080 --> 00:53:58,080
out of work relating to municipal works.

795

00:53:58,080 --> 00:54:02,040
Et le conseil d'entretien de la mise en place
de la mise en place de la

796

00:54:02,040 --> 00:54:03,040
mise en place de la mise en place.

797

00:54:03,040 --> 00:54:07,040
Le délai BIC 187 replaces an existing bylaw
which needed to be updated.

798

00:54:07,040 --> 00:54:11,040
It applies to the entire territory of the city
of Beaconsfield.

799

00:54:11,040 --> 00:54:11,050
I propose.

800

00:54:12,040 --> 00:54:14,040
And I second. All in favor?

801

00:54:20,040 --> 00:54:21,040

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Nous sommes à 40.

802

00:54:22,040 --> 00:54:25,040
6.

803

00:54:25,040 --> 00:54:29,040
C'est une demande de révision de la décision
du comité de démolition du

804

00:54:30,040 --> 00:54:35,040
mai 2026 concernant le bâtiment situé au
62 Fairline.

805

00:54:37,040 --> 00:54:40,040
Je seconde. Proposé.

806

00:54:41,040 --> 00:54:42,040
Proposé.

807

00:54:43,040 --> 00:54:44,040
Secondé.

808

00:54:45,040 --> 00:54:47,040
Est-ce qu'on voulait faire quelques commentaires?

809

00:54:47,040 --> 00:54:50,040
Oui, Madame la Présidente du comité.

810

00:54:50,040 --> 00:54:54,040
Oui, on a eu une question pendant la période
des questions concernant

811

00:54:54,040 --> 00:54:55,040
cette propriété.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

812

00:54:56,040 --> 00:55:01,000

Le procès verbal de la réunion de démolition,

813

00:55:01,000 --> 00:55:06,000

la décision a été prise due au mauvais état
de l'immeuble visé,

814

00:55:06,000 --> 00:55:11,000

que les coûts estimés élevés d'une éventuelle
restauration de l'immeuble

815

00:55:12,000 --> 00:55:17,000

au égard à sa valeur d'un point de vue émotionnel,
ainsi que la démonstration que

816

00:55:17,000 --> 00:55:21,000

la démolition est inévitable et qu'il y a
la détérioration

817

00:55:21,000 --> 00:55:24,000

de l'apparence architecturale.

818

00:55:25,000 --> 00:55:29,000

Il y a des conditions qui ont été émises
aussi avec cette décision que les frais de

819

00:55:30,000 --> 00:55:34,000

que le parc applicable soit payé, que le programme
de remplacement présenté

820

00:55:34,000 --> 00:55:38,000

au comité consultatif d'urbanisme soit approuvé
par le conseil,

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

821

00:55:38,000 --> 00:55:42,000
que la démolition soit complétée dans les
délais impartis au règlement

822

00:55:42,000 --> 00:55:46,000
et que les arbres soient préservés dans la
mesure du possible et qu'un périmètre

823

00:55:46,000 --> 00:55:51,000
minimum de protection autour de chacun des
arbres existants soit établi et érigé

824

00:55:51,000 --> 00:55:53,000
conformément aux dispositions du règlement
de zonage.

825

00:55:54,000 --> 00:55:59,000
Le comité se fie à des rapports créés par
des professionnels indépendants

826

00:56:00,060 --> 00:56:06,060
commandant qui nous donnent un rapport sur
l'état des lieux actuels et aussi sur

827

00:56:06,060 --> 00:56:10,060
les estimés pour restaurer l'immeuble.

828

00:56:10,060 --> 00:56:14,060
Aussi, la caractérisation de l'héritage du
bâtiment.

829

00:56:14,060 --> 00:56:19,060
On utilise tous ces rapports-là créés par
des professionnels dans le domaine

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

830

00:56:19,060 --> 00:56:21,060
pour aviser le comité.

831

00:56:22,060 --> 00:56:28,060
Je voulais juste apporter ça vu que vous avez
posé la question à ce sujet.

832

00:56:30,060 --> 00:56:34,060
Merci Madame la Conseillère Godin, Madame
la Présidente.

833

00:56:34,060 --> 00:56:34,070
Avec plaisir.

834

00:56:35,060 --> 00:56:41,060
Je propose de maintenir l'édition du comité
en indication.

835

00:56:41,060 --> 00:56:43,060
Allez-y, terminez, conseil.

836

00:56:43,060 --> 00:56:48,060
Je dis tant Je propose de maintenir l'édition
du comité de démunition

837

00:56:50,060 --> 00:56:52,060
qui est pour une approbation.

838

00:56:53,060 --> 00:56:54,060
D'accord.

839

00:56:54,060 --> 00:56:56,060
Donc, pour le maintien de la décision du comité.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

840

00:56:56,060 --> 00:56:57,060

D'accord.

841

00:56:58,060 --> 00:57:00,020

Monsieur Corriveau.

842

00:57:00,020 --> 00:57:05,020

Dans le rapport qui n'était pas sur le site
de- Attendez une seconde, on va

843

00:57:05,020 --> 00:57:08,020

ajuster le micro parce que les gens qui nous
écoutent à la maison ne

844

00:57:08,020 --> 00:57:09,020

pourront pas vous entendre.

845

00:57:10,020 --> 00:57:14,020

Le rapport n'était pas sur le site de la ville.

846

00:57:14,020 --> 00:57:16,020

Madame Oui, on m'en a donné une copie.

847

00:57:16,020 --> 00:57:22,020

Il y a cinq raisons que vous avez données,
mais en fait, il y en a une seule

848

00:57:23,020 --> 00:57:29,020

qui justifierait la démolition, c'est de dire
que la

849

00:57:30,020 --> 00:57:34,020

démonstration de la démolition était inévitable,
mais ça ne dit toujours rien.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

850

00:57:34,020 --> 00:57:36,020
Pourquoi elle est inévitable?

851

00:57:38,020 --> 00:57:44,020
C'est dans les rapports qu'on a reçus sur
le côté structurel.

852

00:57:44,020 --> 00:57:48,020
Là, j'oublie tous les items à la une, mais
c'est dans ces

853

00:57:48,020 --> 00:57:52,020
rapports-là qu'on est allé chercher les informations
sur

854

00:57:52,020 --> 00:57:54,020
lesquelles on a basé notre décision.

855

00:57:57,020 --> 00:58:02,080
Ce n'est pas très convaincant, je regrette
Parce que, par exemple, quand vous dites

856

00:58:02,080 --> 00:58:06,080
que l'immeuble est en mauvais état, c'est
tous des immeubles des

857

00:58:06,080 --> 00:58:08,080
années 50 et 60 dans le coin.

858

00:58:09,080 --> 00:58:11,080
Dès qu'ils sont rénovés, ils sont en bon
état.

859

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:58:11,080 --> 00:58:13,080

Il s'agit de le rénover.

860

00:58:13,080 --> 00:58:19,080

La valeur patrimoniale, c'est une vieille maison
qui va bien avec

861

00:58:19,080 --> 00:58:25,080

le reste de la rue, mais on a déjà l'expérience
du 58 Fairland et du 130

862

00:58:25,080 --> 00:58:31,080

Jasper, qui est un monstre qui va pas du tout
dans le cadre de la rue.

863

00:58:33,080 --> 00:58:37,080

C'est le genre de choses qu'il faut éviter
de construire des maisons très grosses.

864

00:58:37,080 --> 00:58:42,080

Et de toute façon, une nouvelle maison, par
définition, sa valeur patrimoniale, au

865

00:58:42,080 --> 00:58:44,080

moment où elle est construite, est nulle.

866

00:58:45,080 --> 00:58:50,080

J'apprécie votre point de vue, mais ce n'était
pas dans cette

867

00:58:50,080 --> 00:58:54,080

direction-là que nos rapports nous ont mené
à prendre notre décision.

868

00:58:55,080 --> 00:59:01,040

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Et la valeur d'héritage était déterminée
à être basse.

869

00:59:01,040 --> 00:59:07,040

Alors, on se fie vraiment sur ces rapports-là
et c'était dans la balance de

870

00:59:08,040 --> 00:59:14,040

l'argent, les sous requis pour remonter la
propriété vis-à-vis reconstruire.

871

00:59:15,040 --> 00:59:17,040

Monsieur Guarrivo, j'apprécie beaucoup.

872

00:59:17,040 --> 00:59:18,040

Merci Madame Godin.

873

00:59:18,040 --> 00:59:20,040

J'apprécie beaucoup vos commentaires.

874

00:59:20,040 --> 00:59:22,040

J'aimerais par contre apporter une précision.

875

00:59:22,040 --> 00:59:27,040

C'est que ce qui peut être construit en remplacement
d'une

876

00:59:28,040 --> 00:59:33,040

maison qui est à l'étude pour une demande
de démolition n'est pas un

877

00:59:33,040 --> 00:59:35,040

des critères à considérer.

878

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

00:59:35,040 --> 00:59:38,040
Je comprends que vous semblez nous dire: On

879
00:59:39,040 --> 00:59:42,040
ne devrait pas démolir la maison parce qu'elle
pourrait être remplacée par

880
00:59:42,040 --> 00:59:47,040
une grosse maison qui ne cadrerait pas dans
le paysage.

881
00:59:48,040 --> 00:59:49,040
C'est ce qui arrive à chaque fois, oui. Pardon?

882
00:59:50,040 --> 00:59:52,040
C'est ce qui arrive à chaque fois ces temps-ci.

883
00:59:52,040 --> 00:59:56,040
Mais au niveau du comité de démolition, ce
n'est pas un critère de notre

884
00:59:56,040 --> 00:59:58,040
règlement sur la démolition.

885
00:59:58,040 --> 01:00:06,000
Le Le critère d'intégration architecturale
fait l'objet d'une étude d'un autre comité

886
01:00:06,000 --> 01:00:10,000
qui est le Comité consultatif sur l'urbanisme.

887
01:00:10,000 --> 01:00:13,000
Et on a un nombre de dossiers à partir de
45.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

888

01:00:13,000 --> 01:00:16,000

1 qui traite de ce genre de questions-là.

889

01:00:17,000 --> 01:00:19,000

Je vous remercie d'être venu.

890

01:00:19,000 --> 01:00:21,000

On va maintenant passer au vote.

891

01:00:21,000 --> 01:00:24,000

J'ai encore un commentaire. Vous avez un commentaire?

892

01:00:24,000 --> 01:00:29,000

Pour la construction des nouvelles maisons,
il y a un guide architectural qui

893

01:00:29,000 --> 01:00:34,000

existe et qui n'est pas du tout pris en ligne
de compte étant donné que la

894

01:00:34,000 --> 01:00:38,000

dernière fois, j'ai réclamé à cause du
130 Jasper.

895

01:00:39,000 --> 01:00:41,000

Allez faire un tour, vous allez voir la maison.

896

01:00:41,000 --> 01:00:47,000

L'idée, c'était que les nouveaux propriétaires
font ce qu'ils veulent.

897

01:00:47,000 --> 01:00:48,000

C'est ce que le maire m'a dit.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

898

01:00:49,000 --> 01:00:51,000
C'est qui, vous avez dit? Le maire.

899

01:00:51,000 --> 01:00:52,000
Le maire. Le maire précédent.

900

01:00:52,000 --> 01:00:53,000
Le maire précédent.

901

01:00:53,000 --> 01:00:58,000
Ce que je peux vous dire, monsieur Corriveau,
c'est que le Comité consultatif

902

01:00:58,000 --> 01:01:03,060
sur l'urbanisme qui traite et qui apprécie,
qui fait des recommandations au

903

01:01:03,060 --> 01:01:08,060
conseil municipal et constitue, vous me corrigez,
de sept membres.

904

01:01:08,060 --> 01:01:10,060
Sept membres de la population.

905

01:01:10,060 --> 01:01:13,060
Donc, ce n'est pas des élus, ce n'est pas
des membres de l'administration.

906

01:01:13,060 --> 01:01:19,060
C'est des gens comme vous et moi qui sont sur
le comité et qui étudient les

907

01:01:19,060 --> 01:01:23,060
demandes formulées par les propriétaires,

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

et qui font des recommandations.

908

01:01:23,060 --> 01:01:24,060

Est-ce que c'est une science exacte?

909

01:01:25,060 --> 01:01:26,060

Non, pas du tout.

910

01:01:26,060 --> 01:01:28,060

Est-ce qu'il y a un élément de subjectivité?

911

01:01:28,060 --> 01:01:30,060

Oui, absolument.

912

01:01:30,060 --> 01:01:34,060

Mais ça demeure que c'est quand même des citoyens qui vivent à Beaconsfield, qui

913

01:01:34,060 --> 01:01:38,060

sont présents dans nos quartiers, et qui nous partagent leur opinion,

914

01:01:38,060 --> 01:01:40,060

qui font des recommandations.

915

01:01:40,060 --> 01:01:44,060

Avant que la plupart des dossiers qui nous sont présentés aujourd'hui, à partir de

916

01:01:44,060 --> 01:01:49,060

45.1 et suivant, c'est des dossiers qui souvent vont faire

917

01:01:49,060 --> 01:01:53,060

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

l'objet de plus d'une demande avant d'être
approuvés.

918

01:01:53,060 --> 01:01:59,060

Parce qu'il est très, très rare que ce que
le propriétaire souhaite réaliser,

919

01:02:00,020 --> 01:02:03,020

Lui soit, ça arrive, mais c'est rare, lui
soit octroyé.

920

01:02:04,020 --> 01:02:09,020

Vous allez voir, ce soir, il y a des refus
et il y a des dossiers, évidemment, qui

921

01:02:09,020 --> 01:02:14,020

sont des recommandations de refus et il y a
des recommandations

922

01:02:14,020 --> 01:02:16,020

d'approbation de la demande.

923

01:02:16,020 --> 01:02:20,020

Mais parce que nous approuvons une demande,
ça ne signifie pas que le

924

01:02:20,020 --> 01:02:24,020

propriétaire a eu à la première passe ce
qu'il souhaitait.

925

01:02:24,020 --> 01:02:25,020

Mais j'apprécie votre commentaire.

926

01:02:25,020 --> 01:02:29,020

C'est un commentaire qu'on entend souvent,

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

mais je pense que c'est important de

927

01:02:30,020 --> 01:02:33,020
remettre les choses un peu en perspective et
de garder en tête que ce sont des

928

01:02:33,020 --> 01:02:37,020
citoyens qui font ces recommandations-là au
conseil municipal.

929

01:02:38,020 --> 01:02:39,020
Merci d'être venu.

930

01:02:41,020 --> 01:02:47,020
Alors, sur la proposition de D'approuver ou
de maintenir la décision du

931

01:02:48,020 --> 01:02:53,020
comité de démolition pour le 62 Fairland
en faveur?

932

01:02:55,020 --> 01:02:56,020
Merci.

933

01:02:57,020 --> 01:03:00,080
On passe au dossier d'urbanisme dont on parlait
il y a Auxi, pour quelques

934

01:03:00,080 --> 01:03:03,080
instants au point 45.1 et suivant.

935

01:03:04,080 --> 01:03:09,080
Bon, de la part de le comité consultatif d'Ordre
ministre, je propose que le comité

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

936

01:03:09,080 --> 01:03:14,080
accepte les recommandations d'approbation pour
les items 45.1 à 45.

937

01:03:14,080 --> 01:03:16,080
16.

938

01:03:16,080 --> 01:03:19,080
On behalf of the Planning Advisory Committee,
I'm proposing that

939

01:03:19,080 --> 01:03:21,080
Council accept the recommendations.

940

01:03:22,080 --> 01:03:23,080
Yeah.

941

01:03:25,080 --> 01:03:27,080
Side note, I'm aware.

942

01:03:27,080 --> 01:03:31,080
On behalf of the Planning Advisory Committee,
I'm proposing that the Council

943

01:03:31,080 --> 01:03:33,080
accept the recommendation to approve items
45.

944

01:03:33,080 --> 01:03:35,080
1-4516.

945

01:03:35,080 --> 01:03:37,080
Specifically, these items are: 45.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

946

01:03:37,080 --> 01:03:42,080

1, which is a request for a minor exemption
for the property

947

01:03:42,080 --> 01:03:44,080

located à 246 Beaconsfield.

948

01:03:46,080 --> 01:03:51,080

45,2: Demande de dérogation mineure pour la
propriété située à 72 Saint-Louis.

949

01:03:51,080 --> 01:03:55,080

L'item 45,3 a été retiré. Merci.

950

01:03:57,080 --> 01:04:00,040

45,4: Demande d'approbation d'un plan d'implantation
et intégration

951

01:04:00,040 --> 01:04:03,040

architecturale, relatif à la demande d'un
permis de construction pour le

952

01:04:03,040 --> 01:04:07,040

garantissement d'un bâtiment principal situé
au 122 Fairland.

953

01:04:09,040 --> 01:04:13,040

45,5: Is a request for the approval of the
Site and Planning Architecture Program

954

01:04:13,040 --> 01:04:17,040

relating to a building Permit application for
the extension of the main

955

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

01:04:17,040 --> 01:04:20,040
building located at 216 Evergreen.

956
01:04:22,040 --> 01:04:25,040
45,6, c'est une demande d'approbation du plan
d'implantation intégration

957
01:04:25,040 --> 01:04:29,040
architecturale relative à la demande d'un
permis de construction pour le

958
01:04:29,040 --> 01:04:33,040
garantissement d'un bâtiment principal situé
au 2 55, Nassau.

959
01:04:34,040 --> 01:04:38,040
The next is a 45,7, a request for the approval
of the

960
01:04:38,040 --> 01:04:42,040
Site Planning and Architecture Program relating
to a permit

961
01:04:42,040 --> 01:04:44,040
application for the extension of the main

962
01:04:44,040 --> 01:04:54,040
building C'est le 45,8:

963
01:04:55,040 --> 01:04:58,040
Demande d'approbation du plan de plantation
et d'églimération

964
01:04:58,040 --> 01:05:01,000
architecturale relative à la demande d'un

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

permis de construction pour le

965

01:05:01,000 --> 01:05:05,000
garantissement d'un bâtiment principal situé
au 67 Gables Court.

966

01:05:06,000 --> 01:05:10,000
Next is 45,9: Request for the approval of site
planning and architectural

967

01:05:10,000 --> 01:05:15,000
integration program relating to a building
permit application for the modification de

968

01:05:15,000 --> 01:05:19,000
façade of the main building located 109 Michael.

969

01:05:19,000 --> 01:05:24,000
Suivante, c'est 45,10: Demande d'approbation
de plan d'implantation

970

01:05:24,000 --> 01:05:25,000
intégration architecturale.

971

01:05:25,000 --> 01:05:29,000
Réaltif: Elle demande un permis de construction
pour la modification d'un

972

01:05:29,000 --> 01:05:33,000
façade du bâtiment principal est situé au
486 Lakeshore.

973

01:05:35,000 --> 01:05:40,000
Next is 45,11: That's the request for the approval
of the

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

974

01:05:40,000 --> 01:05:44,000
Site Planning and Architecture Program relating
to a building permit application

975

01:05:44,000 --> 01:05:56,000
for C'est une demande

976

01:05:56,000 --> 01:05:58,000
d'approbation d'implantation et

977

01:05:58,000 --> 01:06:03,060
intégration culturelle relative à la demande
d'un permis de construction pour

978

01:06:03,060 --> 01:06:10,060
la modification d'un façade du bâtiment principal
situé au 99 Avendale.

979

01:06:11,060 --> 01:06:13,060
45,13.

980

01:06:17,060 --> 01:06:18,060
C'est

981

01:06:26,060 --> 01:06:30,060
une demande d'approbation du plan

982

01:06:31,060 --> 01:06:33,060
d'implantation et intégration architecturale,
relatif à la

983

01:06:33,060 --> 01:06:36,060
demande d'un permis de construction pour un

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

nouveau bâtiment

984

01:06:36,060 --> 01:06:42,060
situé au lot 6 266 1766.

985

01:06:42,060 --> 01:06:48,060
It's a vacant lot, un lot vacant, au coin Amherst
et Promenade Alton, bâtiment B.

986

01:06:48,060 --> 01:06:56,060
45.15 is the request for the approval of the
Site Planning and Architecture Program

987

01:06:56,060 --> 01:07:01,020
relating to a building permit location for
a new main building located at lot

988

01:07:02,020 --> 01:07:04,020
number 6,266,766.

989

01:07:04,020 --> 01:07:06,020
It's a vacant lot currently.

990

01:07:06,020 --> 01:07:08,020
Au coin, Amherst, and Alte Drive.

991

01:07:08,020 --> 01:07:12,020
This is known as Building C in this context.

992

01:07:13,020 --> 01:07:15,020
Enfin, 45,16.

993

01:07:15,020 --> 01:07:19,020
Demande d'approbation du plan d'implantation

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

et intégration

994

01:07:19,020 --> 01:07:23,020
architecturale, relatif à une demande de permis
de construction pour un nouveau

995

01:07:23,020 --> 01:07:28,020
bâtiment principal situé au lot 6,266,766.

996

01:07:29,020 --> 01:07:30,020
Encore un Un lot vacant.

997

01:07:31,020 --> 01:07:34,020
Coin Amherst et promenade Alton, bâtiment
D..

998

01:07:39,020 --> 01:07:42,020
Et proposé. Je seconde.

999

01:07:43,020 --> 01:07:47,020
Alors, en faveur de la recommandation Des recommandations?

1000

01:07:47,020 --> 01:07:48,020
Merci.

1001

01:07:49,020 --> 01:07:50,020
On poursuit.

1002

01:07:50,020 --> 01:07:55,020
De la part de le comité consultatif d'urbanisme,
je propose que le conseil

1003

01:07:55,020 --> 01:08:02,080
accepte la recommandation de refus pour les

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

items 45 17 à 45 19.

1004

01:08:02,080 --> 01:08:07,080

Donc, on behalf of the Planning Advisory Committee
proposing that the Council

1005

01:08:07,080 --> 01:08:13,080

accept the recommendations to refuse items
45.17 to 45,19.

1006

01:08:13,080 --> 01:08:19,080

Specifically, these items are 45,17, which
is the request to approve a

1007

01:08:19,080 --> 01:08:22,080

site planning and architectural integration
program relating to a building

1008

01:08:22,080 --> 01:08:27,080

permit application for a new main building
located at 111 Saint-Andreu.

1009

01:08:28,080 --> 01:08:28,090

Excuse me.

1010

01:08:30,080 --> 01:08:31,080

45,18.

1011

01:08:31,080 --> 01:08:39,080

Une demande de dérogation mineure pour la
propriété située au lot projeté 671 339,

1012

01:08:40,080 --> 01:08:48,080

atteignant au 314 Sherbrooke Finalement, 45,
45.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1013

01:08:49,080 --> 01:08:54,080
19, rather: Request for the approval of the
site planning and architectural

1014

01:08:54,080 --> 01:08:58,080
integration program relating to a building
permit application to modify the already

1015

01:08:58,080 --> 01:09:00,040
approved plans at 239 Beaconsfield.

1016

01:09:00,040 --> 01:09:03,040
Donc, proposé.

1017

01:09:03,040 --> 01:09:06,040
Je seconde. All in favor?

1018

01:09:09,040 --> 01:09:09,050
Merci.

1019

01:09:10,040 --> 01:09:11,040
Merci, le councillor Noon. 50.

1020

01:09:11,040 --> 01:09:17,040
1, 50. 1.

1021

01:09:17,040 --> 01:09:17,050
Proposé.

1022

01:09:20,040 --> 01:09:23,040
Vous proposez quoi? Excusez-moi.

1023

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

01:09:24,040 --> 01:09:25,040
I'm so used to talking.

1024
01:09:27,040 --> 01:09:29,040
I was going to play a little.....

1025
01:09:39,040 --> 01:09:40,040
Pardon.

1026
01:09:40,040 --> 01:09:42,040
Donc, proposé.

1027
01:09:42,040 --> 01:09:43,040
Merci.

1028
01:09:43,040 --> 01:09:45,040
Michel Seconde.

1029
01:09:45,040 --> 01:09:48,040
En faveur.

1030
01:09:48,040 --> 01:09:49,040
Merci.

1031
01:09:49,040 --> 01:09:56,040
On passe à la section sur

1032
01:09:56,040 --> 01:10:00,000
les comités, committees, 53.

1033
01:10:00,000 --> 01:10:01,000
1.

1034

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

01:10:01,000 --> 01:10:06,000
Tu as sauté 53.

1035
01:10:06,000 --> 01:10:07,000
2.

1036
01:10:07,000 --> 01:10:08,000
...

1037
01:10:10,000 --> 01:10:11,000
.

1038
01:10:11,000 --> 01:10:12,000
....

1039
01:10:16,000 --> 01:10:24,000
Je propose le procès-verbal de la réunion

1040
01:10:24,000 --> 01:10:28,000
du comité concitativ Culture

1041
01:10:28,000 --> 01:10:35,000
et loisirs du 1^{er} juin 2026..

1042
01:10:36,000 --> 01:10:37,000
.....

1043
01:10:45,000 --> 01:10:46,000
Excellent.

1044
01:10:48,000 --> 01:10:50,000
Item, item 53. 2, 53.

1045

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

01:10:50,000 --> 01:10:50,010
2. 53.

1046
01:10:50,000 --> 01:10:54,000
2.

1047
01:10:54,000 --> 01:10:58,000
So these are the minutes of the Planning Advisory
Committee from June 23rd.

1048
01:10:58,000 --> 01:11:02,060
We just went through that list of projects
that were basically the

1049
01:11:02,060 --> 01:11:03,060
substance of that meeting.

1050
01:11:04,060 --> 01:11:09,060
So I don't really have anything more to add
other than if you are waiting for or

1051
01:11:10,060 --> 01:11:14,060
if you have a project under review, si vous
avez un projet qui est déjà

1052
01:11:18,060 --> 01:11:23,060
Leur next meeting will be on august 4th, so
after that,

1053
01:11:25,060 --> 01:11:30,060
we can look forward to the results of those
meetings in the august

1054
01:11:31,060 --> 01:11:32,060
Council meeting.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1055

01:11:32,060 --> 01:11:35,060
Entretiens, c'est proposé. Secondé.

1056

01:11:35,060 --> 01:11:36,060
En faveur?

1057

01:11:38,060 --> 01:11:38,070
Merci.

1058

01:11:40,060 --> 01:11:40,070
Item 53. 3, 53.

1059

01:11:40,060 --> 01:11:44,060
3.

1060

01:11:44,060 --> 01:11:49,060
Je propose le procès-verbal de la réunion
du comité consultatif de

1061

01:11:49,060 --> 01:11:53,060
l'environnement du 7 avril 2026.

1062

01:11:55,060 --> 01:11:56,060
Juste une seconde.

1063

01:11:56,060 --> 01:11:58,060
Monsieur le Président, avez-vous des commentaires?

1064

01:11:58,060 --> 01:11:59,060
Oui, merci.

1065

01:12:00,020 --> 01:12:06,020

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Juste like to point out that just outside the
recreation center, a

1066

01:12:06,020 --> 01:12:08,020
couple of members of the Environment Committee
have

1067

01:12:09,020 --> 01:12:13,020
spearheaded a lovely project for the pollinator
garden that

1068

01:12:13,020 --> 01:12:16,020
was installed in en juin.

1069

01:12:16,020 --> 01:12:24,020
Je vous invite à l'entrée de la visite du
travail qui a été fait par

1070

01:12:24,020 --> 01:12:26,020
les résidents de Beaconsfield.

1071

01:12:26,020 --> 01:12:33,020
Vous pouvez voir un projet magnifique qui se
passe en face du Centre de REC.

1072

01:12:33,020 --> 01:12:34,020
Merci. Merci.

1073

01:12:34,020 --> 01:12:36,020
Tout à l'unanimité?

1074

01:12:36,020 --> 01:12:37,020
60,1, 60,1..

1075

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

01:12:43,020 --> 01:12:47,020
Excusez-moi, en français, l'Association des
directeurs généraux des municipalités

1076
01:12:47,020 --> 01:12:51,020
du Québec, A DGMQ, for senior managers of
Quebec

1077
01:12:51,020 --> 01:12:58,020
municipalities from October 1st to October
2nd, 2026, in L'Aque Beaubard.

1078
01:12:59,020 --> 01:13:00,080
Je propose. Je propose.

1079
01:13:00,080 --> 01:13:02,080
All in favor?

1080
01:13:06,080 --> 01:13:08,080
Item 60. 2.

1081
01:13:08,080 --> 01:13:11,080
Désignation du remplaçant du directeur général.

1082
01:13:11,080 --> 01:13:12,080
Le nom a été nommé.

1083
01:13:12,080 --> 01:13:15,080
Le remplaçant sera Andrew Dufield. Je propose.

1084
01:13:15,080 --> 01:13:17,080
J'ai pris. En faveur?.....

1085
01:13:46,080 --> 01:13:48,080

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

Item 60. 3.

1086

01:13:48,080 --> 01:13:58,080
Authorization to hold the event Karma yoga
for a cause organized by Énergie Encore at

1087

01:13:58,080 --> 01:14:03,040
Centennial Park on Friday TCI 2026, organisé
par le...

1088

01:14:03,040 --> 01:14:09,040
Par CNC, Association d'échange culturel au
Parc Saint-Anaud le samedi 22 août

1089

01:14:10,040 --> 01:14:14,040
2026, de 10h00 à 19h00. Je propose.

1090

01:14:14,040 --> 01:14:15,040
Et je seconde.

1091

01:14:16,040 --> 01:14:16,050
En faveur?

1092

01:14:19,040 --> 01:14:19,050
Merci.

1093

01:14:21,040 --> 01:14:23,040
Well done. Tci.

1094

01:14:23,040 --> 01:14:27,040
Excellent. Alors, l'item 70.

1095

01:14:28,040 --> 01:14:32,040
It's spelled Q-I-X-I, so I had to look up how

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

to pronounce that.

1096

01:14:32,040 --> 01:14:34,040

So it was a big thing before council meeting.

1097

01:14:34,040 --> 01:14:36,040

Just so everybody knows why we're chuckling
a little.

1098

01:14:37,040 --> 01:14:38,040

Sorry. No, that's okay.

1099

01:14:38,040 --> 01:14:39,040

There you go.

1100

01:14:39,040 --> 01:14:42,040

Item 70. 11.

1101

01:14:42,040 --> 01:14:44,040

Mayor's report on the decisions made by

1102

01:14:50,040 --> 01:14:53,040

Lors de notre dernière séance du conseil

1103

01:14:53,040 --> 01:14:56,040

d'adlumeration, pour

1104

01:14:56,040 --> 01:15:01,000

vous donner un peu de contexte d'abord, en
2025, à peu près il y a un an,

1105

01:15:02,000 --> 01:15:07,000

les maires des villes défusionnées ont voté
contre l'adoption d'un

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1106

01:15:07,000 --> 01:15:10,000
règlement d'emprunt pour un projet.

1107

01:15:11,000 --> 01:15:15,000
Et ce n'est pas l'objet du règlement qui faisait
problème, mais un règlement

1108

01:15:15,000 --> 01:15:21,000
d'emprunt qui visait à financer en partie,
en totalité, on ne le sait pas.

1109

01:15:22,000 --> 01:15:26,000
La construction de logements sociaux à la
propriété Blue Bonnets,

1110

01:15:28,000 --> 01:15:33,000
the old racetrack Blue The Aggumination Council,
Montreal, presented

1111

01:15:33,000 --> 01:15:36,000
a motion, a loan by law of \$20 million.

1112

01:15:37,000 --> 01:15:43,000
And there was no information as to what part
of that money was for the Montreal

1113

01:15:44,000 --> 01:15:50,000
part of the expenses and the Aggumuration part
of the project.

1114

01:15:51,000 --> 01:15:54,000
So we voted, all the municipalities that are
not

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1115

01:15:54,000 --> 01:15:57,000

Montreal, voted against that last year.

1116

01:15:58,000 --> 01:16:04,060

And we actually have two pending recours, one
in front of a superior court,

1117

01:16:04,060 --> 01:16:10,060

to have that by law annulled by the court,
and one in front of the Commission

1118

01:16:10,060 --> 01:16:14,060

municipale du Québec, because the by law presented
back then didn't

1119

01:16:15,060 --> 01:16:16,060

make any sense the way it was presented.

1120

01:16:16,060 --> 01:16:21,060

It was impossible, from our point of view,
to know what we were

1121

01:16:21,060 --> 01:16:22,060

going to be paying for.

1122

01:16:22,060 --> 01:16:30,060

Notwithstanding this last year, Montreal decided
to forge ahead and award a number

1123

01:16:30,060 --> 01:16:37,060

of contracts as part of that project at the
last agglomération

1124

01:16:37,060 --> 01:16:39,060

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

council meeting on June 18.

1125

01:16:40,060 --> 01:16:46,060

I wanted, for everyone listening in here or at home, or that may hear about this in

1126

01:16:46,060 --> 01:16:49,060

the future, we're not against social housing.

1127

01:16:49,060 --> 01:16:55,060

There's a real need for a lot of people to find adequate housing.

1128

01:16:56,060 --> 01:17:01,020

The reason why we voted against the award of those contracts is not because

1129

01:17:01,020 --> 01:17:03,020

of its object or their object.

1130

01:17:04,020 --> 01:17:09,020

It's rather because there's uncertainty as to what we're called to pay, and as to

1131

01:17:09,020 --> 01:17:15,020

whether or not we are, in fact, paying for what is or

1132

01:17:15,020 --> 01:17:20,020

will be a Montreal only project in whole or in part.

1133

01:17:20,020 --> 01:17:26,020

So as a result of that, and for these reasons, all of the de merge

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1134

01:17:26,020 --> 01:17:30,020
municipalities, mayors present, or representatives,
being present

1135

01:17:30,020 --> 01:17:33,020
there that they voted against it.

1136

01:17:34,020 --> 01:17:43,020
Now, having said that, as have been told here
before, with 82% of the votes at an

1137

01:17:44,020 --> 01:17:47,020
agglomération council d'agglomération, Montréal,
despite our

1138

01:17:50,020 --> 01:17:58,020
opposition to this project, Montréal a en
fait un veto et a pu faire

1139

01:17:58,020 --> 01:18:02,080
adopter le les contrats tels qu'ils étaient
présentés.

1140

01:18:02,080 --> 01:18:08,080
Donc voilà, c'était l'essentiel qui touchait
Beaconsfield lors de cette

1141

01:18:08,080 --> 01:18:11,080
dernière séance du conseil d'agglomération.

1142

01:18:11,080 --> 01:18:12,080
Merci.

1143

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

01:18:13,080 --> 01:18:17,080
Now, le dépôt des rapports des directeurs
à l'item 80.

1144
01:18:17,080 --> 01:18:19,080
1, monsieur le directeur général.

1145
01:18:19,080 --> 01:18:20,080
Oui, merci monsieur Laroche.

1146
01:18:20,080 --> 01:18:23,080
Je m'excuse, je me suis fait un problème de
gorgée d'eau.

1147
01:18:23,080 --> 01:18:26,080
Oui, il y a trois rapports: Statistiques de
visionnement pour les sciences

1148
01:18:26,080 --> 01:18:27,080
du conseil, Rapport des permis.

1149
01:18:30,080 --> 01:18:34,080
Il y a un nouveau rapport qui est le rapport
des contrats de 25 000 dollars et

1150
01:18:34,080 --> 01:18:38,080
plus, qui sont sur un SAO, donc ceux depuis
le début de l'année.

1151
01:18:38,080 --> 01:18:41,080
C'est un nouveau rapport qui va suivre plus
régulièrement.

1152
01:18:42,080 --> 01:18:43,080
Merci.

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1153

01:18:44,080 --> 01:18:47,080

Il n'y a pas d'autres items à l'ordre du jour.

1154

01:18:47,080 --> 01:18:50,080

Est-ce qu'on est prêts à lever la séance?

.....

1155

01:19:00,040 --> 01:19:04,040

Merci à tous et à toutes ici en salle d'être
avec nous, d'être

1156

01:19:04,040 --> 01:19:05,040

restés jusqu'à la fin.

1157

01:19:05,040 --> 01:19:07,040

C'est très apprécié.

1158

01:19:07,040 --> 01:19:09,040

Votre présence signifie beaucoup pour nous.

1159

01:19:09,040 --> 01:19:14,040

Même si parfois vos commentaires, vos questions
sont difficiles,

1160

01:19:14,040 --> 01:19:17,040

c'est important. Revenez, n'hésitez pas.

1161

01:19:18,040 --> 01:19:18,050

.

1162

01:19:39,040 --> 01:19:46,040

À tous et à toutes, je vous souhaite du très
bon temps, du beau temps pour les

Avertissement – Utilisation des fichiers de transcription

Ces transcriptions sont générées automatiquement à partir des enregistrements vidéo des séances du conseil à l'aide d'un outil d'intelligence artificielle. Elles sont fournies à titre informatif seulement et peuvent contenir des erreurs, omissions ou imprécisions. Les noms des intervenants ne sont pas indiqués et les transcriptions reflètent uniquement la langue utilisée lors des webdiffusions; elles ne sont donc pas entièrement bilingues.

Pour obtenir un document officiel des décisions prises lors de la séance du Conseil ou des renseignements complets en français et en anglais, veuillez consulter le procès-verbal officiel de la séance ou communiquer avec la Ville.

Disclaimer – Use of Transcript Files

These transcripts are automatically generated from the video recordings of Council meetings using an artificial intelligence tool. They are provided for information purposes only and may contain errors, omissions, or inaccuracies. The names of speakers are not identified, and the transcripts reflect only the language used during the webcasts; they are therefore not fully bilingual.

To obtain an official record of the decisions taken at the Council meeting or full details in French and English, please consult the official minutes of the meeting or contact the City.

1163

01:19:46,040 --> 01:19:50,040
prochaines semaines et on se revoit à la fin
du mois d'août.

1164

01:19:50,040 --> 01:19:51,040
Merci. Good evening.

1165

01:19:51,040 --> 01:19:51,050
Bonsoir.